JAARGANG NO.: 270 WOENSDAG 18 NOVEMBER 1970

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

oofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

OENA-17 MAAKT ZACHTE LANDING

Televisie-beelden op aarde ontvangen

ussen zetten robot op maan

MOSKOU – De Russen hebben gisteren weer een belangrijk dubbel succes geboekt bij het onderzoek in de ruimte door een automatisch voertuig – de Loenochod I – op de maan te zetten met behulp van het onbemande ruimteschip Loena-17, die daarvoor een zachte landing op de planeet maakte. De wetenschappelijke commentator van de Russische televisie deelde mee, dat de Loenochod-I – de naam betekent maanvoertuig – een "kleine denkende robot" is. De robot kan zich wenden en voeden met energie van een zonnebatterij, om zijn as draaien met behulp van zijn acht onafhankelijk aangedreven wielen, hinderpalen vermijden, het terrein verkennen, bodemonsters nemen, chemische analysen hiervan maken en de resultaten direct naar het controlecentrum op aarde seinen. Met het voertuig kan van de aarde af gemanoeuvreerd worden. De Loenochod-I zal niet naar de aarde terugkeren. De Loena-17 beschikt namelijk niet over een raketsysteem, dat de terugkeer naar de aarde mogelijk maakt.

De "maanauto" heeft intussen televisiebeelden van het maanoppervlak doorgezonden, zo meldt de Prawda van vanochtend. De eerste radioverbinding was vannacht te 01.20 uur Ant. tijd tot stand gebracht, waardoor kon worden nagegaan of alles aan boord van het ruimtetoestel goed werkte. Op bevel van de aarde begon de Loenochod daarop de televisiebeelden uit te zenden.

De Prawda en andere kranten in Moskou bevatten vanochtend tekeningen en schemas van de manier waarop de Loenochod van de Loena-17 de maan op is gereden.

De mechanische en elektronische apparatuur van de Loenochod is aan boord van ruimteschepen beproefd onder de omstandigheden van de kosmische ruimte, schrijft de Prawda. De wagen zelf was echter op aarde in een luchtledige ruimte blootgesteld aan de fysische en chemische omstandigheden zoals die op de maan heersen.

Omdat de zwaartekracht op de maan zesmaal kleiner is dan op aarde, heeft men de Loenochod ook beproefd aan boord van een laboratoriumvliegtuig, waarin de maanbodem was nagebootst, en waarin ook kunstmatig de zwaartekracht kan worden verminderd, aldus het blad.

CAIRO – Het nieuwe bestuur van de Syrische Baas-partij heeft Achmed El Khatib benoemd tot staatshoofd. Dit meldde vandaag het persbureau voor het Midden-Oosten uit Damascus.

int Nicolaas uit aadszaal gezet

EN HAAG – St Nicolaas is dag in Den Haag uit de derzaal van de gemeenteraad rijderd. Hij verstoorde de orde tijdens de raadsvergadering verklaring af te leggen namens Haags onderwijsfront en de holieke werkende jeugd.

et de kindervriend werden van zijn trawanten door de ie van de publieke tribune ald, voor welk karwei burgeester mr V. G. M. Marijnen de adering schorste.

icieel dodencijfer istan blijft stijgen

ENEVE – Het Pakistaanse rode heeft officieel de liga van kruisverenigingen in Geneve cht, dat door wervelstormen en golven in Oost-Pakistan meer honderdduizend mensen om het gekomen en twee miljoen loos zijn geworden.

n een telegram van het Pakistaanse kruis heet het, dat de toestand erst ernstig" is.

jan voor nieuwe basis j verlenging bestand

pte toegestaan aal te heropenen

L AVIV – De Israelische er van Defensie, Mosje Dajan, tander van hervatting van het overleg als voor afloop van het bestand overeenstemming worden bereikt over een nieuw d, gebaseerd op een nieuwe g. Deze regeling zou van ente aard moeten zijn. Dajan dit op een bijeenkomst van entsleden van de Arbeiderspar- de Mapam. De regeling zou tot moeten komen door bemidde- van de Verenigde Staten en niet VN-bemiddelaar Gunnar Jarring.

dergelijke regeling, die "minou zijn dan een vredesregeling", voor Israel tijdelijk aanvaardbaar , zo meent Dajan. Egypte zou door in staat worden gesteld het -kanaal te heropenen, nadat de hun troepen van het front aan oostelijke oever van het Suez-kahebben teruggetrokken. Hij lde, dat hij er tijdens de ge oorlog uit overwegingen internationale politiek geen voorer van was, dat de Israelische pen door zouden stoten tot het -kanaal.

"Als we de keuze hebben tussen dergelijke regeling en hervatting de vijandelijkheden moeten we g het voor en tegen daarvan gen, te meer omdat hervatting de vijandelijkheden niet alleen een Israelisch-Egyptische oorlog betekenen, maar een oorlog n Israel en Russisch-Egyptische oepen".

nd op Kaap Kennedy

KAAP KENNEDY – Op Kaap Kennedy in Florida heeft dinsdag een d gewoed in een ruimte die bruikt wordt voor het opslaan van ruimtevoertuigen, die met Thor-Delraketten worden gelanceerd. Er bevond zich, toen het vuur uitbrak, een raket op de lanceerplaats.

Amerikaanse hulp aan Pakistan

WASHINGTON – De Amerikaanse regering heeft tien miljoen dollar uitgetrokken voor de eerste fase van de hulpverlening aan de slachtoffers van de cycloon- en stormvloedramp in Oost-Pakistan.

Vloedgolframp Pakistan ergste van deze eeuw

DACCA – De vloedgolframp in Oost-Pakistan is waarschijnlijk de totdusver ernstigste van deze eeuw. In de loop van de 20ste eeuw deden zich de volgende catastrofen voor:

30.000 doden in 1902 op Martinique als gevolg van een aardbeving, 50.000 doden bij de aardbeving in San Francisco in 1904, 20.000 doden in Chili in 1906, eveneens bij een aardbeving. Een aardbeving op Sicilie eiste in 1908 dan 100.000 doden en in 1915 verloren in Avezzano in Italie bijna dertigduizend mensen bij aardschokken het leven.

Aan de grens tussen Oostenrijk en Italie kwamen in 1916 bij een lawine tienduizend militairen om. Vervolgens weer een reeks aardbevingen. 180.000 doden in Kan-Soe (China) in 1920, 150.000 doden in Tokio en Jokohama in 1923, 60.000 doden in Qoetta (India) in 1953, 23.000 doden in het Turkse Erzincan in 1939, 30.000 doden in 1939 in Chili, 12.000 bij de ramp in Agadir (Marokko) in 1960 en tenslotte 50.000 slachtoffers bij de nog vers in het geheugen liggende aardbevingsramp op 31 mei van dit jaar in Peru, die hele dorpen aan de aardbodem wegvaagde en waarbij naar schatting vijftigduizend mensen omkwamen.

Het trieste record in de bekende geschiedenis heeft het jaar 1556. Een langdurige aardbeving, gevolg door overstromingen, eiste toen in Tsjen-Si en omgeving 830.000 mensenlevens.

Goodrich trekt zich terug uit petr.chemisch project

WILLEMSTAD. – Naar wij uit betrouwbare bron vernemen heeft de B.Y. Goodrichgroep die de exploitatie op zich zou nemen van het petro-chemisch project waarmee op Curacao of Aruba begonnen zou worden, besloten zich terug te trekken. De Goodrich-groep was met veertig miljoen een van de grootste investeerders in het project en de know-how van deze groep was van onschatbare waarde voor de realisatie van de plannen die men voor de vestiging van de petro-chemische industrie had.

Met het besluit van Goodrich komt in feite de hele opzet voor de vestiging van de petro-chemische industrie op de Antillen op losse schroeven te staan. Of het moet zijn dat de Shell of de Lago die beide grondstoffenleveranciers kunnen worden voor de industrie de plaats van Goodrich willen overnemen. Van groot belang is hierbij de houding die Venezuela in de naaste toekomst zal aannemen t.a.v. leveranties van ruwe olie aan de lokale raffinaderijen. Het is bekend dat de Venezolaanse regering voorstander is van vestiging van raffinaderijen – en ook een petro-chemische industrie - die Venezolaanse olie verwerken op Venezolaans grondgebied.

Relletjes in kiem gesmoord

Politie houdt toestand Paramaribo in de hand

PARAMARIBO – Vannacht was het volkomen rustig in Paramaribo, nadat zich in de loop van de middag en de avond sporadisch ongeregeldheden hadden voorgedaan na het bekend worden van de uitspraak van de rechter in kort geding, waarbij de stakende leraren werden gelast het werk te hervatten. In de vooravond trad de politie enkele malen met harde had op om ordeverstoorders uiteen te jagen. Er werden enkele arrestaties verricht. Onder de arrestanten bevonden zich geen leerkrachten. Bij de relletjes, veroorzaakt door opgeschoten jongelui, zijn enkele ruiten van winkels gesneuveld, hetgeen aanleiding was voor een groot aantal andere winkels en warenhuizen om hun etalages met platen triplex en zinkplaten te beschermen.

Later op de avond deden zich opnieuw ongeregeldheden voor. Het radiostation Radika werd met stenen en flessen bekogeld. De omroep waarschuwde tijdens de uitzending de politie, o.a. bij een benzinestation in het centrum van de stad. Toen het tegen tien uur begon te regenen, werd het in de stad weer rustig. De politie had de situatie onder controle, en politiepatrouilles hielden de toestand nauwlettend in de gaten. Zo stonden de bureaus van de dagbladen en radiostations en persbureaus onder speciale bewaking. De troepenmacht in Suriname had haar manschappen geconsigneerd gehouden vanaf disdagmiddag. De bioscopen en nachtclubs waren uitgestorven. Vanmorgen zou de begrotingsbehandeling 1971 in de Staten van Suriname beginnen.

Stakingsparool ingetrokken

De bestuursleden van de Federatie van leerkrachten in Suriname (FOLS) hebben over de radio bekendgemaakt, dat zij ingevolge het rechterlijk vonnis het stakingsparool hebben ingetrokken en de leerkrachten opdracht gegeven woensdag (vandaag) de lessen te hervatten. Eerder op de dag verluidde in kringen van de FOLS, dat de leerkrachten na de uitspraak van de rechter nu "massaal" hun ontslag zouden aanbieden. In een stencil gericht aan het schoolbestuur wordt gezegd "dat het duidelijk is geworden, dat de minister van Onderwijs niet in staat is op normale wijze goede arbeidsverhoudingen in het onderwijs te scheppen. Ik ben daarom genoodzaakt met ingang van heden mijn ontslag in te dienen", aldus een circulaire die aan de leerkrachten ter ondertekening werd aangeboden.

De federatie van hogere en middelbare ambtenaren (Fehoma) heeft een communiqué uitgegeven waarin wordt gezegd, dat de Fehoma de uitspraak van de rechter respecteert. De Fehoma doet een beroep op alle verantwoordelijke vakbondsleiders zich niet te laten leiden door gevoelsargumenten.

Dinsdagavond hield de Surinaamse premier, dr. Sedney, een korte toespraak tot de bevolking. Hij zei onder meer dat zijn regering zich geheel onderwerpt aan de uitspraak in het proces (inzake een diensttijdenregeling) tegen de douane-ambtenaren, die voor haar een nederlaag betekende. Hij sprak de verwachting uit dat in de huidige kwestie ook de leerkrachten in letter en geest van het rechterlijk bevel zullen handelen, zodat het onderwijs in Suriname voortgang kan vinden.



WILLEMSTAD – Een groot aantal familieleden, kennissen en vrienden van de familie Cijntje was gisteravond op de Albert Plesman luchthaven aanwezig om het echtpaar Cijntje en hun dochtertje Julia te begroeten na hun onvergetelijke tijd in Tilburg waar Julia een unieke operatie onderging. Julia (op de voorgrond met bloemen) was dolgelukkig bij het weerzien van haar broertjes en zusjes.

Baten en lasten aanzienlijk gegroeid

ORANJESTAD – Het is in de loop der jaren steeds de gewoonte geweest de begrotingen in een keurig gekleurde omslag te steken. Zo zag men de afgelopen jaren de begrotingen in een groen, geel, blauw of rose pak. Op de vraag aan een der gedeputeerden waarom dit jaar de boeken van de begroting in een witte omslag zijn gestoken werd zonder aarzelen geantwoord: "Dit is de pacifistische kleur". Overigens kon de hoofdbegroting eerst gistermiddag aan de leden van de eilandsraad worden uitgedeeld omdat de drukker ze in een verkeerde omslag had gebonden. Het bestuurscollege had blijkbaar zoveel haast, om de begroting bij de eilandsraadsleden te krijgen, dat de exemplaren voor de pers erbij inschoten en traditiegetrouw de pers zijn exemplaar niet op dezelfde dag als de eilandsraad kreeg, doch vermoedelijk enige dagen later. Overigens niet zo'n groot gevaar. Er is wel altijd een eilandsraadslid te vinden, die het belang van de pers wel inziet en zijn exemplaar voor enige dagen wil "uitlenen".

Weer 1800 ontslagen bij T.I. in Dallas

WILLEMSTAD. – In verband met de aanhoudende zwakke marktsituatie voor de halfgeleider produkten welke worden vervaardigd door Texas Instruments in Dallas, heeft het bedrijf aldaar zich genoodzaakt gezien 1800 werknemers te ontslaan, aldus werd op dinsdag 10 november bekend gemaakt. Teneinde de ontslagenen zoveel mogelijk van advies te kunnen dienen, is door Texas Instruments een speciaal bureau in het leven geroepen. Aldus een persbericht van de Curaçaose fabriek.

De personeelsmanager wilde nog geen commentaar geven op de vraag welke mogelijke gevolgen dit nog voor het lokale personeel kan hebben. Zoals bekend werd reeds het aantal werkuren van de werknemers terug gebracht.

Meer banden tussen Afrika en Car. gebied

KINGSTON – Mevrouw Angie Brooks-Randolph, vorig jaar voorzitter van de VN-assemblee, heeft in Kingston, Jamaica, een lans gebroken voor nauwere banden tussen Afrika en de landen in het Caribisch gebied. De Liberiaanse diplomate, die sprak op een bijeenkomst van een model-VN-assemblee, zei te geloven dat er een grotere associatie diende te zijn tussen haar en dit gebied, "omdat wij zoveel gemeen hebben". Mevrouw Brooks drong er ook op aan, dat de onderwijssystemen van de ontwikkelingslanden aangepast worden aan de maatschappelijke en economische behoeften van die landen.

Prins Bernhard koppelt natuurbehoud aan benadering bevolkingsexplosie

LONDEN – Prins Bernhard heeft in zijn openingsrede voor het tweede internationale congres van het wereldnatuurfonds in Londen opgeroepen tot een herziening van onze economische filosofie en van de benadering van de bevolkingsexplosie, in het belang van het natuurbehoud.

Geloven dat de economische groei en de bevolkingsgroei altijd door kan gaan, staat volgens prins Bernhard, voorzitter van het Wereldnatuurfonds, gelijk met geloven dat de aarde plat is.

Het gebruik dat de mens maakt van de natuurlijke hulpbronnen, en de produktie van goederen en diensten, stijgt evenredig met, of nog sterker dan, de bevolking. Deze stijgende lijnen zullen op zeker ogenblik tot een rampzalige ineenstorting leiden, of de mens zal hen door eigen vrije wil en gezond verstand onder controle brengen, zo meent de prins. Hij zei dat de mens zich tot dusver gedraagt alsof de aarde van onbeperkte omvang is.

Hij toonde zich verheugd over het besluit van de Wereldbank om bij het beschouwen van ontwikkelingsprojecten rekening te houden met invloed daarvan op het milieu. Er mag niets meer toegevoegd worden aan de lange lijst van projecten, die miljoenen kostten, en na hun voltooiing meer schade dan voordeel hebben gebracht. Dit wordt vooral belangrijk nu de VN besloten hebben de ontwikkelingshulp aanzienlijk uit te breiden, zo meende de prins.

Het succes bij het voorkomen dat diersoorten uitsterven, het streven waardoor het wereldnatuurfonds zijn grootste bekendheid geniet – is een maatstaf voor ons welslagen bij het natuurbehoud, aldus prins Bernhard. Hij drong aan op uitbreiding van het aantal nationale parken. En op bescherming van eilanden, waar het natuurlijk milieu wordt bedreigd.

Om meer actie voor natuurbehoud te stimuleren kondigde prins Bernhard de instelling aan van een nieuwe ridderorde, "de orde van de Gouden Ark", voor degenen die een buitengewone bijdrage hebben geleverd tot het behoud van de wildstand en het milieu.

Aan het congres wordt o.m. deelgenomen door koningin Juliana en vele andere staatshoofden, alsmede geleerden, de violist Yehudi Menuhin en de astronaut Neil Armstrong. Ook prinses Beatrix is aanwezig.

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 The mad room. WEST-END: 19.00 en 21.00 I a woman. CINELANDIA: 20.30 Grand-Prix. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Track of thunder. CINE-RIO: 20.00 The fiction makers. AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15 Space probe taurus.

CINE-TRUCK: Hedenavond te CM/Lagoen en morgenavond te Tamarijn/Westpunt.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200; PUNDA: Del Pueblo, TEL.: 12555.

DIVERSEN
BIJEENKOMST: 20.00 Soroptimistclub - Avila Beach-hotel.

ASIENTO AUTORIT: 20.00-22.00 gelegenheid afhalen startkaarten - paviljoen Rust en Burgh.
VERGADERING: 20.00 Curaçaose Umpires en Scorers Association - Stella Maris.
SPORT
DRIEKAMP: 20.00 biljarten en bridge - Rust en Burgh.

DONDERDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 13.00 te Suffisant (vóór stadion).

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 10.00 voor New York - postkantoor; 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. st. één uur vóór postsluiting

TOERISTENSCHIP: 07.00-13.00 Orsonay - vert. Maduro & Sons.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00 en 17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

FAMIYA PLANEA: BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

ROTARY:
V.V.V.: 19.00-19.30 uitzending - via TeleCuraçao.
SPORT
DRIEKAMP: 19.00 basketball - Suffisant; 19.30 voetbal - Marine vs P.S.V. - Rust en Burgh.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Ammon 17 vn Aruba nr Cur.; Daphnis 16 640 ono vn Barbados nr R'dam; Ganymedes 17 te Belize; Hercules 17 400 no vn Pto Rico nr R'dam; Jason 17 vn Baltimore nr Philadelphia; Mercurius 16 113 zw vn Landsend nr R'dam; Minos 18 te Baltimore verw.; Neptunus 17 verw. te W'stad; Oranje Nassau 16 vn Kingston nr Pta Delgada; Palamedes 16 800 no vn Flores nr Barbados; Parthenon 17 te Maracaibo; Socrates 16 te Antwerpen; Themis 17 te Pto Limon.

TANKERS: — Cinulia 16 475 no vn Pto Rico nr Cur.; Khasiella 17 te Stanlow verw.; Kosiciamis 1300 o vn Bermuda nr Cur..

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De New York Stock Exchange heeft zich gisteren door weer een lusteloze dag heengewerkt, maar ditmaal wist zij op hoger gebied te sluiten. Gedurende de ochtenduren en in het begin van de middag steeg de beurs gestadig maar tegen het slot begon zij haar opwaartse kracht te verliezen. Waarnemers zeiden, dat er op de beurs weinig positieve belangstelling bestond, hoewel velen de verbetering op technische gronden hadden verwacht. Het basisnieuws was niet slecht, maar het was eveneens onvoldoende om de koersen te steunen. Daar kwam bij dat de rendementen bij de verkoop van Amerikaans schatkistpapier lager waren dan in twee jaar is voorgekomen.

AMSTERDAM — Beurs verdeeld. Internationals overwegend gedrukt maar Kon Olie vast. Scheepvaart verdeeld, Van Ommeren in reactie, HAL- hoger. Cultures merendeels vriendelijk. Staatsfondsen licht in reactie. Lokale markt vast.

* De 61-jarige Prem Kirpal van India is gekozen tot president van de uitvoerende raad van UNESCO.

Werkspoor Utrecht zegt 250 man ontslag aan

WILLEMSTAD — Bij Werkspoor-Utrecht is de afgelopen week een lijst opgesteld van 250 werknemers die uiterlijk voor 1 oktober volgend jaar moeten afvloeien. Het betreft personeel van de afdeling rollend materieel die in de loop van volgend jaar wordt afgesloten. De meeste mensen op de lijst zijn in het bedrijf geschoolde vaklieden tussen de 45 en 58 jaar die in de loop van hun carriere bij Werkspoor een beambtenfunctie hebben gekregen.

Volgens afspraak met de vakbonden zal geprobeerd worden, een nieuwe werkkring voor hen te vinden voordat zij officieel ontslag krijgen. Daartoe heeft Werkspoor enkele personeelsfunctionarissen vrijgemaakt die samen met een team van het gewestelijk arbeidsbureau gaan pogen, andere Utrechtse werkgevers ertoe te bewegen hen in dienst te nemen. Er wordt vooral gezocht naar mogelijkheden in de dienstensector (bij bedrijfsverenigingen, verzekeringsmaatschappijen en andere kantoren). Een probleem is dat de ervaring die de betrokkenen bij Werkspoor hebben opgedaan, niet altijd bruikbaar is in een andere werkkring, terwijl hun salarissen relatief hoog liggen. Inmiddels heeft een ander deel van de afdeling rollend materieel al werk gevonden bij de Nederlandse spoorwegen en bij enkele bedrijven van het VMF-concern in Utrecht en omgeving.

De 250 Werkspoor-beambten zijn nog niet officieel als werkzoekenden ingeschreven bij het arbeidsbureau. De provinciale cijfers voor de metaalsector weerspiegelen nog steeds de grote spanning in deze bedrijfstak: eind oktober 1969 was het aantal aanvragen twaalfmaal zo groot als het aantal werkzoekenden, eind oktober 1970 vijfentwintig maal: tegenover een arbeidsreserve in de metaal van 92 stonden 2382 aanvragen.

De totale arbeidsreserve bedroeg in de provincie Utrecht 1601 (vorig jaar 1618) ofwel 0,9 procent van de mannelijke beroepsbevolking. Het aantal aanvragen was 5858 (4434).

Olieprijzen gaan in Nederland omhoog

DEN HAAG — Een woordvoerder van de Koninklijke/Shell Groep heeft bij navraag meegedeeld ervan overtuigd te zijn dat de prijzen van olieprodukten in Nederland als resultaat van de hogere kosten van ruwe olie uit Libie en Iran en van de gestegen vracht— en andere kosten weer zullen worden verhoogd. Hij kon niet zeggen wanneer de prijsverhoging zal plaatsvinden. Er wordt op dit ogenblik nog niet overlegd met het ministerie van Economische Zaken over een nieuwe prijsverhoging.

Hogere belasting op olie uit Iran

TEHERAN. — Vanaf 14 november krijgt het consortium van westerse oliemaatschappijen dat de reserves in het zuiden van Iran exploiteert 45 procent van de opbrengst en de regering van Iran 55 procent. Dit is de uitslag van de onderhandelingen die het consortium van de Nederlands-Britse, Franse en Amerikaanse maatschappijen met de iraanse nationale oliemaatschappij (INOC) heeft gevoerd. Tot nu toe werd de opbrengst gelijkelijk verdeeld. Het consortium heeft voorts ingestemd met een verhoging van de verkoopprijzen van zware ruwe olie uit Iran met negen dollarcent per barrel.

De verdeling van de belangen in het consortium is als volgt: British Petroleum veertig procent, Koninklijke/Shell groep veertien procent, Gulf Oil, Mobil Oil, Texaco, Esso en Standard Oil of California elk zeven procent, Compagnie Francaise des Petroles zes procent en de Iricon-groep vijf procent.

Beurs van New York

	17/11
Acf Industries Inc.	45
Air Reduction Co	17 7/8
Allied Chemical	17 5/8
Allied Chemical	51 1/4
Aluminium Co of America	41 7/8
American Brands	37 7/8
American Cyanamid Co	31
American Electric Power	25 3/4
American Metal Climax	29 1/4
American Motors Corp.	6
American Smelting & Refining	25 1/4
American Telephone & Telegra	44 1/4
Ampex Corp	15 5/8
Anaconda Company	20 3/8
Armco Steel Corp	19 3/4
Atlantic Richfield Co	55 7/8
Bendix Corp	24 3/4
Bethlehem Steel Corp	20 3/4
Boeing Co	13 3/4
Burroughs Corp	102 5/8
Canadian Pacific Ry Co	60 3/8
Celanese Corp of America	55 1/8
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	46 1/8
Chesapeake & Ohio Ry	48
Chrysler Corp	25 3/8
Cities Services Co	41 3/4
Colgate Palmolive Co	44 1/8
Colt Industries Inc	13 7/8
Commonwealth Edison	33 3/8
Consolidated Edision of NY	22 3/8
Continental Can Co	37 1/8
Continental Oil	28 1/8
Curtiss Wright Corp.	24 1/2
Dart Ind	31 1/2
DOW Chemical	63 3/8
Dupont (e.i.) de Nemours	120
Eastman Kodak	68 5/8
First National City Bank	63 1/8
Ford Motor Co	48 7/8
Fruehauf Corp	27 5/8
General Electric Co	85
General Food Corp	79 1/2
General Motors	72 1/4
General Public Utilities	18 3/8
General Tel. & Electronics	25 5/8
Getty Oil	69 1/4
Gilette Co	41 5/8
Gimbel Brothers Inc.	31 5/8
Goodyear Tire & Rubber	28 1/8
Gulf Oil Corp	27 1/4
Illinois Central Ind.	25 1/2
Intern. Business Machine	292 7/8
Intern. Harvester	23 3/8
Intern. Nickel of Canada	46
Intern. Paper	32
Intern. Tel & Tel	34 5/8
Johns-Manville Corp	35 1/4
Kennecott Copper Corp	38 5/8
Kraft Co	19 7/8
Litton Industrie Inc	,9 1/2
Lockheed Aircraft	

	17/11
Marcor Corp	27 3/8
Martin Mariette Corp	15 1/8
May Department Stores Co	23 5/8
McDonnel Douglas Aircraft	17 1/4
Merck & Co	88 3/4
Minnesota Mining & Mfg	85 1/2
Mobil Oil Corp.	53 1/8
Monsanto Co	31 1/4
National Biscuit	44 1/8
Cash Register	33 1/4
National Distillers & Chemical	
National Gypsum Co	
National Steel Corp	14 1/2
North American Rockwell C	19
Olin Mathieson Chemical	40 1/2
Pacific Gas & Electrical	17 1/2
Pennsylvania Central Co	15 5/8
Pepsico, Inc	29 3/8
Phelps Dodge	6
Philip Morris Inc	48 7/8
Phillips Petroleum	36 3/8
Proctor & Gamble Co	45 7/8
Radio Corp of America	28
Ojjc Republic Steel Corp	57 1/2
Reynolds Tobacco (R.J.)	22 3/4
Royal Dutch Petroleum	28
Sears, Roebuck & Co	47 1/4
Shell Oil Co	43 3/8
Southern Co	69 3/4
Southern Railway	43 1/4
Sperry Rand Corp	21 3/8
Standard Oil of California	55 1/2
Standard Oil Co Indiana	22 1/4
Standard Oil Co New Jersey	48
Studebaker Worthington Inc	49 1/4
Sunn Oil	66 3/4
Texaco Inc	45 3/4
Texas Instrument Inc	45
Transamerica Corp	31 7/8
Union Carbide Corp	71 3/8
Union Pacific Railroad	12
Uniroyal	36 1/2
United Aircraft Corp	38 7/8
United Fruit Co	18
US Steel Corp	29 3/4
Western Union Telegraph	12 3/4
Westinghouse Electric Corp	29 7/8
Woolworth (F.W.)	35 5/8
American Stocks	62 3/8
American Stocks	34
Brascan	14 1/4
Amerade	42 5/8
Brit. Am. Oil	17 7/8
Caterpillar	35 1/4
Columbia Gas	32 1/2
North Am. Phil Corp	22 3/4
Westerban	33 5/8
KLM	43
Twent. Cent. Fox	7 3/4
DOW Jones Index:	760.47

Beurs van Amsterdam

	18/11
1. 7 pCt Ned 66/1	91.90
2. AKZO	72.10
3. Heinekens bel en beh	112.20
4. Heinekens bier	218.10
5. Hoogovens	75.50
6. Philips	51.30
7. Unilever	88.20
8. Kon Olie	144.80
9. KLM	146
10. KNSM	88.50
11. v. Ommeren	307.8
12. Scheepvaart Unie	86.10
13. Alg Bank Ned	230.50
14. Nat Nederlanden	74.60
15. Ngombezi	57.6
16. Alb Heijn	143
17. Bergh en Jurgens	181
18. Bergoss	150
19. v. Berkel	178
20. Bols	133
21. Bredero ver bedr	399
22. Buehrmann Tetterode	74
23. Bijenkorf beheer	381
24. Calve	612
25. Cur. Handelmij	166.9
26. Elsevier	430
27. Fokker	57.50
28. v. Gelder	133
29. Gist-brocades	102
30. v.d. Grinten	252
31. Hagemeijer	109
32. Internatio-Muller	54.50
33. Kon Ned Papier	156

	18/11
34. Naarden	92.50
35. Ogem	84.30
36. Pakhoed	77.30
37. Rijnschelde	160.5
38. EMS	19.20
39. Scholten-honing	42
40. VMF	70
41. Ver Ned Uitgeversbedr.	137
42. Wereldhaven	428
43. Wessanen	71.50
44. Ant. Brouwerij	—
45. Ant. Verf	118
46. Aruba Electr.	105
47. Sur. Brouwerij	—
48. Converto	740
49. Goldmines	117
50. Ika Bel Mij	162
51. Nefo	65.40
52. Robeco	214.60
53. Rolinco	168
54. Utilico	112.60
55. Alcan Alum.	23.6
56. Ned Ant 6 1/2 67	84.6
57. Ned. Ant 5 60	77.2
58. Ned. Ant 4 1/2 59	87.8
59. Ned. Ant 4 1/2 62	79.5

Intern Concern.	97.2
Industrie.	117.1
Scheepvaart.	97.7
Banken.	104.1
Handel.	93.2
Algemeen.	104.1

Heer Bommel en de Slijtmijt

6968

MARTEN TOONDER

6968. — Tom Poes keek ongerust naar de naderende insecten want hij begon te vermoeden wat er met de garage gebeurd was. „Als ik ze niet tegenhoud, gaat Bommelstein er aan", dacht hij. „Ze eten niet alleen plastic rugzakken en blik, maar ook cement! " Op dat moment gebeurde er echter iets vreemds. De vliegende figuurtjes waren halverwege het grasveld boven een bloemgroep gekomen, toen ze plotseling een vreemde zwenking maakten en versuft naar beneden dwarrelden. De groenstrook was te veel voor hen geworden en ze waren bevangen geraakt door de geur van wilde honing. Tom Poes begreep dat natuurlijk niet direct; hij bukte zich en begon tussen het gras naar de bedwelmde stakkerds te zoeken. Intussen wees heer Bommel zijn geleerde bezoekers op strenge toon de uitgang. „Ik heb u laten komen om een dieet voor mijn gasten samen te stellen", riep hij uit. „Niet om ze in buisjes te stoppen. Het idee! Dit is verder verboden toegang voor lieden van uw soort, onthoudt dat! " Professor Prlwytzkofsky verwijderde zich, witheet van drift- en heer Ollie keek hem voldaan na. „Een heer laat niet spotten met de wetten der gastvrijheid", sprak hij tot zichzelf. „Waar moet het heen wanneer men kleuters in een laboratorium gaat onderzoeken? ! Wat zouden de ouders daar wel van zeggen? " „De ouders liggen hier! " riep Tom Poes hem. „Ze schijnen ziek te zijn."

Rechter Tie en het Raadsel van de Ring

12 - 11

12—11. — „Het slachtoffer was gekleed als een arme vagebond", zegt rechter Tie tot de lijkschouwer, „maar ik ben er niet van overtuigd dat hij dat inderdaad was. Hoe zagen zijn handen en voeten eruit? " „Hij had echte landlopersvoeten, edelachtbare", antwoordt de lijkschouwer. „Vereelt en met gescheurde nagels. De voeten van iemand die dag in dag uit op de been is. Ook zijn handen waren eeltig, maar de nagels van zijn overgebleven vingers waren fraai gevormd en goed onderhouden. Ik ben met u eens dat je zulke nagels onder landlopers niet veel aantreft." Rechter Tie bedankt de lijkschouwer en deze botst bij de deur tegen de voorman van de gerechtsdienaars op. De voorman komt binnen en rapporteert onderdanig: „De drogist Wang is gearriveerd, edelachtbare." „Je kunt hem binnen laten", zegt rechter Tie, „maar vertel eerst eens of een van je mannen het slachtoffer herkend heeft." „Helaas, niemand, edelachtbare", antwoordt de voorman spijtig. „Het personeel heeft langs de baar gedefileerd, maar niemand herinnerde zich de zerver ooit gezien te hebben. Waarschijnlijk was hij pas heel kort in de stad." „Laat dan nu drogist Wang binnen", zegt de rechter. Hij bedenkt dat het niet mee zal vallen om de identiteit van de mysterieuze vagebond vast te stellen. Het enige spoor is de ring. Hopelijk kan meneer Wang nieuw licht op de zaak werpen.

„TOETANCHATON"

DOENIASJ, IK VERONDERSTEL DAT JE BIJ DE PRINS BENT GEWEEST EN AFSCHEID VAN HEM HEBT GENOMEN...?

IK BEN IN ZIJN KAMER GEWEEST, SJAMRA....

...MAAR HET WANTROUWEN TEGENOVER ONS SYRIERS IS BLIJKBAAR ZO GROOT, DAT DE KONINGIN ZELFS MIJ GEEN KANS MEER HEEFT GEGEVEN AFSCHEID VAN TOETANCHATON TE NEMEN.

WAT BEDOEL JE?!

TOETANCHATON IS NIET MEER IN HET PALEIS

15-8

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 facetas del jazz (voice of America); 19.30 discovaria; 20.30 progr. Wally Wednesday; 22.00 int. nieuws; 22.05 exitos de ayer (N.A.); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.00 felicitaciones; 17.13 the adventures of Young Gulliver; 17.33 the Phillis Dillershow; 17.55 days of our lives; 18.20 kath. uitz.; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.45 noticia local di awe; 19.00 progr. Volksontwikkeling en Cultuur; 19.15 Revista show (live); 19.30 21st century; 20.00 cinco of seis; 20.15 Jacky Gleason-show; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 Cultuur en Opvoeding (progr. Er op uit); 22.30 the Saint.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.): 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (ABC der cultuur); 19.30 turning the table; 21.00 Carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 Palabranan di Bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 reading room; 19.15 fortress of faith; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame street; 17.30 days of our lives; 18.00 NTS-journaal en De Verrekijker; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 I dream of Jeannie; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Cultuur en Opvoeding progr. Abigail en Zenobia; 20.15 eng. nieuws; 20.30 gallant men; 21.30 strange report; 22.30 suspense theatre.

*****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening nieuws, nieuwsblok, Drim. muz., progr. van Gert van Drimmelen en musicarla; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 22.20 einde uitzending.

DONDERDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.35 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias O-TABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical; Linda self service; 10.15 show musical La Macorisana y int. supermarket; 10.45 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros: 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticia (pap.); 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes, local y int.; 12.30 noticia local (pap.); 12.50 noticia int. (pap.); 13.15 musica mejicana; ... discolandia; 16.15 noticias ... (pap.); 16.30 happy birthday.

NAIROBI. — Britse Aziaten ... ben maandag op het Britse ... commissariaat in Nairobi een ... ingediend waarin zij verzoeken ... immigratiewet van het gemenebest ... te schaffen. Naar verluidt was ... verzoek, afkomstig van een honderd... tal Aziaten die soms al jaren ... toestemming voor immigratie ... Groot-Britannië wachten, door ... aantal van hen met bloed onder... kend.

SESAME STREET 23

LOLLIPOPS

BERT AND ERNIE

Den e programa aki nos ta bai ... siña KOSNAN KU TA PAS KU OTRO y tambe nos ta bai pone ... atenshon riba NUMBER 7. Den ... programa 11 nos a traha un ... ku kwater hokki pa asina ... hunga ku e muchanan e wega KIKO TA PAS KU OTRO. ... traha awe atrobe kwater hokki ... pero e biaha aki nos ta traha ... grandi. Pinta nan ku krijt ... stupi of hala strepi den ... formando kwater hokki mes ... di ku otro. Pone den tres hokki ... tres kos igual i den e di kwater hokki algu ku no ta pas. ... muchanan mester bai buska ... ku sí ta pas pa pone den ... kwater hokki. Por ehempel ... un MARTIN, ZAAG, SCHROEF, DRAAI y un BASORA. Laga ... mes bai buska algu ku ta pas ... lugar di e basora, etc.

[..]NOMISCHE MISSIE VOLDAAN TERUGGEKEERD

Slechte informatie/begeleiding Antillenhuis:

[A]RBEIDERS/STUDENTEN [A]AN LOT OVERGELATEN

[WI]LLEMSTAD. – De leden van de veelbesproken economische [..] toonden zich gistermiddag tijdens een persconferentie [..] over de in Nederland in het bijzonder op het gebied van de [..]chting volbrachte taak. Waardevolle inlichtingen werden op financieel-economisch en vakbondgebied ingewonnen [..] vervat in een rapport eind februari aan de regering, het [bedrij]fsleven en vakbondswezen aangeboden zullen worden. [..]s de vijftien dagen in Nederland zag de missie kans om in [..] 65 besprekingen en bijeenkomsten e.d. te houden, [..]deld dus ruim vier per dag. (Missie-leider Arturo Jesurun: [..] zijn geen cocktailmissie geweest en hebben geen enkele [..]ngst gehouden).

[..]ppant was soms hoe weinig het bedrijfsleven aldaar van de [..]en wist. Erger was wat men van de studenten en de [Antil]liaanse arbeiders kreeg te horen over de beschamend [..]kkige informatie en begeleiding door het Antillenhuis. En de weinige druppels nieuws over de Antillen die hen bereiken [d]oor men aan het eind van een zeven of acht jaar durend [..]f voor studie in Nederland geheel in het onzekere verkeert [..] wat hem hier staat te wachten en mede doordat de [..]lijkheid ontbreekt voor een of meer vakanties in de Antillen [..]s de studietijd men geheel vervreemd raakt van het eigen land [..]n ook ernstig overweegt om in Nederland te blijven wonen.

Een staaltje van hoe in Nederland over de Antillen voorlichting gegeven wordt, vertelde de heer A. Jonis: "Ik heb een gesprek gehad met een journalist in Hilversum. Die zei dat hij niet geinteresseerd is in de Antillen en ook het Nederlandse volk niet. Jullie kunnen liever gisteren dan morgen vertrekken. Ik heb alleen belangstelling voor sensatie-berichten".

Van belang is de follow-up met de Industriele Adviesraad in Nederland (de missie heeft gezegd dat deze raad in verband met de uiteenlopende belangen van de Antillen en Suriname geplitst dient te worden). De werkgroepen zullen worden gehandhaafd. Een rapport zal worden opgesteld met aanbevelingen voor de overheid, bedrijfsleven en de vakbewegingen. Een of twee mensen zullen daarna naar Nederland gaan om een en ander door te praten met de industriele adviesraad.

De missie stelde er voorts prijs op om te laten uitkomen dat de leden uit het bedrijfsleven zelf hun kosten van passage en verblijf hebben betaald. De vertegenwoordigers van de vakbeweging kregen een subsidie van de regering, de overheidsfunctionarissen werden door hun departementen betaald, terwijl de algemene kosten in Nederland gedekt zullen worden met bijdragen van het Antilliaanse bedrijfsleven, de regering en hopelijk krijg men ook steun van de eilandgebieden.

[Gun]stige reactie [bed]rijfsleven

[..]E. Joubert sprak gistermiddag [..]s de werkgroep "bevordering [indus]trialisatie". Hij zei dat het [bedrijfs]leven in Nederland gunstig [..]gereageerd op het bezoek van [..]ie door steeds zijn topmensen [..]en. Uit de vragen bleek dat de [..]chting over de Antillen bijzon[der] slecht is. Uitgereikt werden [..] met allerlei informatiema[teriaal]. Voorts had deze werkgroep [..] met de vaste commissie uit [..]e en tweede Kamer voor [Suriname] en de Antillen waarbij [..]steld werd dat de missie [..] stempel droeg. De [..] werd aangenaam verrast over [..]s van zaken waarmee de [..] van deze vaste commissie [..]en spreken.

[..]raad werd gegeven de Antillen [..]eer als in het verleden als een [..] te presenteren in Den Haag en [..]urg (zetel van het Europese [..]nt). Het ernstig overwegen is [..]aard het advies om in plaats [..]estaande tax-holiday een z.g. [..]regeling in te voeren waarbij [..]vesteerder 25% van zijn vaste [..] bij wijze van schenking ont[..]. Dit blijkt enorme bedragen te [..]en. In de praktijk blijkt de [..]oliday" toch niet zo aantrek[kelijk] aangezien in de eerste vijf jaar [..] nauwelijks winst wordt ge[..]. Het systeem van de premiere[..] heeft een belangrijke rol [..]ld in de ontwikkeling van [..] na het sluiten van de [..]ijnen en ook Groningen plukt [..] het ogenblik de vruchten van. [..]et departement van minister [..] werd gesproken met EEG-[..]digen die alle steun toezegden [..] streven om de Antillen in staat [..]llen zoveel mogelijk te laten [..]en van de EEG-voordelen. [..]ij werd naar voren gebracht dat [..]er vervaardigde producten het [..]aat "Antilliaanse origine" moe[..]en. Door de voorzitter van de [..]ie Handelsbevordering, de [..] & van den Berg, werd voorts [..]en op het belang van een [..]markt (aansluiting bij andere [..]chappelijke makrten zoals de [..]TA) om vestiging aantrekkelij[k te] maken. Dit moet een punt van [..]ing worden bij het komende [..] overleg.

[So]ciale aspecten

[De] heer H. (Bebe) Rojer bracht in [..]ort de bevindingen naar voren [..] de werkgroep "sociale aspecten". [..]erd o.a. gesproken met de [..]er Roolvink en Klompé. Met [..]ste o.m. over de gezins- en [..]e ziekteverzekering en met [..]er Klompé o.m. over het [..]estingprobleem van de Antil[..]e arbeiders in Nederland. De [..]tle-neck" bleek hierbij het feit [..]e geen bijzondere maatregelen op dit gebied bestaan voor de Antillianen terwijl dit wel het geval is voor andere buitenlandse gastarbeiders. Binnenkort wordt een landelijke stichting gevormd om zich met dit probleem bezig te houden.

Van de zijde van de vakcentrales werd technische bijstand toegezegd voor o.m. het opzetten van een scholings- en vormingsinstituut. Aan de Arubaanse en Bonairaans vakbeweging werd reeds concrete hulp beloofd. Voor Curacao werd als voorwaarde gesteld dat er eerst een centrale van alle vakbonden moet komen. De heer Rojer zei verder dat in Nederland herhaaldelijk de vraag gesteld werd of de samenstelling van de missie inhield dat het bedrijfsleven en de vakbeweging voortaan onder één hoedje gaan spelen hetgeen ten stelligste werd ontkend. De heer Rojer: "na de gebeurtenissen vorig jaar in ons land wordt beseft dat de handen ineen geslagen moeten worden. Zonder vertrouwen voor elkaar is dat niet doenlijk. Ik ben van mening dat uit alle drie sectoren mensen oprecht bereid zijn om samen te werken aan de toekomst van ons land. Wij moeten profiteren van deze bereidwilligheid". De heer Arturo Jesurun citeerde wat de heer Stanley Brown tijdens een interview met de Nederlandse t.v. heeft gezegd over de vraag wat er bereikt is met 30 mei: "Wij hebben een nieuw volk...."

Klachten

De klachten van de Antilliaanse arbeiders in Nederland waren voornamelijk: huisvesting, rassendiscriminatie en de Nederlandse nationaliteit hebbende geen bijzondere voorzieningen zoals bijvoorbeeld voor de Turkse gastarbeiders. Door het gebrek aan personeel bij het Antillenhuis kunnen de arbeiders meestal niet geholpen worden. Volgens de heer Jsurun dient er een afdeling sociale zaken te komen. Ook de missie heeft zich geen idee kunnen vormen van het aantal Antillianen in Nederland. Vermoedelijk zal medewerking worden verkregen van het desbetreffende ministerie wanneer volgend jaar in Nederland een volkstelling wordt gehouden om hierachter te komen. Drs. E.M. Newton over het contact met de studenten: "De studenten zijn over het algemeen tevreden maar hoogst ontevreden over de begeleiding door het Antillenhuis. Zij kunnen noch bij het Antillenhuis noch bij de heer De Palm terecht. Zij zijn niet zo radicaal als voorgespiegeld. Met 99% van hen kan een redelijk gesprek gevoerd worden. "Verschillende missie-leden brachten naar voren dat de studenten niet weten wat er op de Antillen reilt en zeilt en daarom na hun studie mede door de aantrekkelijke sociale voorzieningen in Nederland en de werkgelegenheid ernstig overwegen en vaak hiertoe besluiten om zich daar te vestigen. De missie in haar geheel vindt het zeer noodzakelijk dat een regeling komt waarbij studenten in staat gesteld worden om hier een aantal keren met vakantie te komen om het contact met het geboorteland te hernieuwen. Hiermee wordt bereikt dat het toekomstige kader - met welk doel wij toch beurzen geven - behouden blijft voor de Antillen. De studenten voelen dit niet meer als een gunst aan maar menen dat zij tekort worden gedaan in dit opzicht.

* Het Nederlandse paspoort zal een ander, moderner gezicht krijgen. Binnen afzienbare tijd zal een nieuw paspoort worden geïntroduceerd, iets kleiner van afmetingen en iets lichter van kleur.



Na aankomst op Schiphol stalen Jaap en Zuske onmiddellijk de harten van het KLM-afhandelingspersoneel. In het dierenhotel van de KLM op de luchthaven zorgde contact-employée Annelien van der Giessen voor een Very Important Animal ontvangst.

EINDHOVEN – De Eindhovense mevrouw M. Deelman werd dezer dagen verrast met een bijzondere zending: twee zeer aan elkaar verknochte vrienden – Jaap, een kapucijner aapje, en Zuske, een bastaard hondje – maakten hun entree in huize Deelman aan de Bredalaan.

De dieren zijn een geschenk van de in Paramaribo wonende dochter van mevrouw Deelman, die "ons moeder" met een vroeg uitgevallen Sinterklaas-surprise wilde verblijden.

Gedurende de achtduizend km lange overtocht met de KLM had Jaap 't zich gemakkelijk gemaakt op de rug van Zuske, die hij verkoos boven elke andere zitplaats in de DC-8. Voor Jaap was dit overigens heel gewoon, want ook als ze in Paramaribo met hun bazin boodschappen mochten doen, liet de aap zich op deze wijze comfortabel door zijn vrienden vervoeren. Gezien het Nederlandse winterklimaat zal het nog wel even duren voordat het duo in Eindhoven mee mag winkelen.

Effectenbeurs wel: levensvatbaar?

WILLEMSTAD – In tegenstelling tot het commentaar van een aantal professoren van Tilburg met betrekking tot het openen van een effectenbeurs op de Antillen is de financieel-economische werkgroep van de Economische missie na gesprekken met de Vereniging voor de Effectenhandel en de gezamenlijke bankinstellingen tot de slotsom gekomen dat dit wel levensbvatbaarheid kan hebben, hoewel in bescheiden vorm. Voorwaarde hiervoor is dat er veel meer verhandelbaar papier aanwezig is hetgeen bereikt zou kunnen worden door een reeks maatregelen en acties om het voor n.v.'s aantrekkelijk te maken "open" te gaan en een deel van hun aandelenpakket onder het publiek te plaatsen of aan een of meer lokale beleggingsfondsen zouden willen afstaan die dan op hun beurt aandelen op de markt brengen.

Een en ander in het kader van de verruiming van de financieringsmogelijkheden op de Antillen. Een belangrijk onderdeel hiervan is het scheppen van een kapitaalmarkt. Een dergelijke markt zou behulpzaam kunnen zijn in het streven om: 1. leningen op lange termijn, al dan niet onder hypothecair verband aan te trekken en 2. risico-dragend kapitaal te mobiliseren ter participatie in het aandelen-kapitaal van bestaande en nieuw op te richten ondernemingen. Met deze vraagstukken hield bovengenoemde werkgroep zich voornamelijk bezig tijdens het bezoek aan Nederland.

Bij het aantrekken van gelden uit het buitenland, in casu Nederland, is van belang ruimer gebruik te maken van de Nederlandse Rijkswet op het gebied van de belastingen, waarbij de Nederlandse belegger een zeker belastingvoordeel kan genieten voortvloeiende uit het verschil in belasting tussen de Antillen en Nederland. Onderwerp van studie was ook de mogelijkheid om tot een instelling te komen die hypotheekfractiebewijzen zou kunnen uitgeven onder de investeerders in Nederland. Tevens werden de voorwaarden onderzocht waaronder Nederlandse investeerders in de Antillen in aanmerking kunnen komen voor dekking onder de Rijkswet ter verzekering van niet-commerciele risico's bij belegging in de Antillen. Stimulerend voor het aantrekken van risico-dragend kapitaal zou een bescheiden effectenbeurs kunnen zijn. Daarbij is een eventuele samenwerking tussen de lokale beurs en de beurs in Amsterdam – hoofdzakelijk dan in buitenlandse fondsen – besproken.

De financieel-economische werkgroep voerde o.m. gesprekken met de ministers Bakker en Witteveen, met een werkgroep welke door minister Witteveen was ingesteld uit hoge functionarissen van het ministerie van Financien, de Vereniging voor de Effectenhandel, grote bankinstellingen, de directie van de Nederlandse investeringsbank. Steeds had men als gesprekspartners bekende deskundigen waaruit blijkt dat er interesse bestond voor het werk van de missie.

Verhoor getuigen Brionplein-affaire nog in volle gang

WILLEMSTAD – Het onderzoek naar de gebeurtenissen op het Brionplein in de nacht van 23 op 24 oktober, waarbij de heer Carlos Luneta om het leven kwam en iemand anders ernstig werd gewond aan zijn voorhoofd, bevindt zich nog steeds in het stadium van het verhoor der getuigen. Dit verhoor wordt afgenomen door de rechter-commissaris.

Het verhoor der getuigen neemt veel tijd in beslag, omdat het gaat om een groot aantal mensen, dat verhoord moet worden en ook al omdat een dergelijk verhoor veel tijd vergt, daar punt voor punt in het gesprek moet worden nagegaan. Zoals bekend deed er zich op genoemde avond tegen het middernachtelijk uur een volksoploop voor, waaraan een vechtpartij voorafging.

Een van de twee politie-agenten, tweede klasse, die zich met de vechtpartij bemoeide, heeft volgens mededelingen van de politie toen twee waarschuwingsschoten gelost. Op het Brionplein zelf werd daarbij een man dodelijk door een kogel gewond en een andere man liep verwondingen op. Beide slachtoffers hadden niets met de vechtpartij te maken.

Winkeldiefstal opgelost

WILLEMSTAD – De recherche heeft gisteren de 27-jarige arbeider E.P. aangehouden, die afgelopen zaterdag uit een zaak aan de Prinsenstraat enige goederen heeft gestolen. Achteraf blijkt, dat hij ook elders heeft ingebroken. De verdachte is ingesloten.

Afgelopen zaterdag had P. de verkoopster van de zaak in de Prinsenstraat bedreigd, als zij iets zou verklappen van het feit, dat hij zonder te betalen goederen had meegenomen. Bij het onderzoek in de woonplaats van verdachte vond de politie een koffer, een groot-model handtas, twee herencostuums, schoenen, sokken, overhemden enz. Deze werden in beslag genomen. Het bleek de buit te zijn van een inbraak op 6 november uit een modezaak aan de Heerenstraat.

Ingesloten insluiper ontkomt toch

WILLEMSTAD – Een bijna klemgezette insluiper heeft zich maandagavond uit een dienstbodeverblijf aan de Rheaweg uit de voeten kunnen maken, toen de eigenaar van het huis hem op de hielen zat. De dienstbode was haar baas die avond komen waarschuwen, dat zij had horen morrelen aan het slaapkamerraam. Haar baas ging toen naar de dienstbodekamer toe en wilde deze openen. Dat lukte hem niet, omdat de deur aan de binnenkant werd vasfgehouden. Met een kapmes in de hand begon hij toen te schreeuwen tegen de indringer. Op een gegeven ogenblik hoorde hij het geluid van brekend glas. Even later bleek hem, dat de zes glazen shutters van het wc-raam waren gebroken. De insluiper had langs deze weg de vlucht genomen.

Min. McWilliam naar Bonaire

WILLEMSTAD – De minister van Sociale Zaken, drs. R.F. MacWilliam voert morgen op Bonaire besprekingen met vertegenwoordigers van handel en bedrijfsleven en met vakbondsvertegenwoordigers. Onderwerp van gesprek zijn de nieuwe opzet van de SER en de Raad Sociaal Overleg. Verder zal minister MacWilliam op Bonaire besprekingen voeren over de opzet van de dienst Sociale Zaken.

Maandag volgt een soortgelijk bezoek aan Aruba. Vrijdagmiddag ontvangt de minister van Sociale Zaken representanten van de Kamer van Koophandel, Vereniging Bedrijfsleven en vakbonden op Curacao om te praten over de Raad Sociaal overleg en over een commissie ziektekostenregeling N.A. die in het leven zu worden geroepen en waarover binnenkort nadere publicaties zullen verschijnen.

WILLEMSTAD – Minister van Arbeid H. (Betto) Thomas heeft als zodanig zijn belangstelling betuigd voor de studiedag van de Antilliaanse secretaressen vereniging (ASV). Hij bezocht namelijk de tentoonstelling van kantoor-artikelen en wat daarmee verwant is.



Mutaties

WILLEMSTAD – Gerekend te zijn ingegaan 1 november 1970, is mr. C.E. Dip, hoofd van het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken, op zijn verzoek ontheven uit de functie van voorzitter van de commissie voor georganiseerd overleg in zaken, gouvernementsarbeiders betreffende. Als opvolger van de heer Dip is benoemd de heer O. Martina, referendaris b, die secretaris was van genoemde commissie.

MO-opleiding voor toeristisch personeel

WILLEMSTAD – Naar alle waarschijnlijkheid zal in Leiden in 1972 met een opleiding voor middelbaar toeristisch personeel kunnen worden gestart. Daarmee zal deze stad dan de landelijke primeur voor dit soort opleiding hebben, aldus de Leidse gemeente-voorlichtingsdienst.

Een aanvraag voor een dergelijke opleiding was in 1968 door de Leidse gemeenteraad ingediend voor het scholenplan 1971-72-73. In dit onlangs verschenen scholenplan staat de gevraagde opleiding -inderdaad vermeld. In tegenstelling tot de oorspronkelijke opzet zal de opleiding niet aan een aparte school worden gegeven, doch deel gaan uitmaken van een scholengemeenschap waartoe ook de reeds enkele jaren bestaande school voor MEAO zal behoren.

De gemeenteraad moet zich nog over deze op voorstel van de minister van onderwijs aangebrachte wijziging uitspreken.

Men rekent voor deze opleiding op den duur op ongeveer 200 leerlingen. Voor de toelating zal waarschijnlijk worden vereist dat men een Mavo-diploma heeft en aan bepaalde persoonlijkheidseisen voldoet. De opleiding zelf duurt twee jaren en is gericht op de opleiding voor middelbare functies bij het reiswezen, de hotellerie en VVV-kantoren.

Inbraak in hotel

WILLEMSTAD – Om vijf uur vanmorgen deden toeristen, die in een hotel te Scharloo verblijven aangifte van het feit, dat er bij hen tot tweemaal toe was ingebroken. Eerst gisteravond om elf uur en nu vanmorgen vroeg. Men had zich toegang verschaft door de vensters tot hun kamer te ontgrendelen. Men ging er vandoor met tweehonderd gulden aan dollars, vijftien Dominicaanse pesos, een zwarte tas met nog eens 85 pesos erin, toiletartikelen en een plastic tas, waarin zich 155 dollar bevond.

Voorzitter nu B. Fox

Bonte avond bc Boca Sami

BOCA SAN MICHIEL – Het ligt in de bedoeling van het vernieuwde bestuur van de Buurtcentrum Boca San Michiel om op vrijdag 27 november een bonte avond te organiseren in het bc-gebouw. Volgens de nog niet helemaal uitgewerkte plannen zal dan een folkloristische groep optreden evenals een aguinaldogroep. Verder staat ook het optreden van Second experience '70 op het prgramma. Laatstgenoemde dansgroep uit Santa Rosa en Montagne kwam verleden maand voor het eerst officieel voor het voetlicht en oogstte toen veel bijval.

Ondertussen schijnen zich in het bestuur van het bc te Boca Sami enige wijzigingen te hebben voorgedaan. Voorzitter Kely is afgetreden, mede ook wegens drukke werkzaamheden in verband met de vereniging Sad Jokers. Naar verluidt is de heer Benjamin Fox nu voorzitter van het bc-bestuur. De heer Fox, die nogal in de publiciteit geweest is, blijkt zich in Boca San Michiel gevestigd te hebben. Ook andere gezichten in het bestuur zijn vernieuwd.

Er worden meer pogingen ondernomen om dit buurtcentrum tot grotere activiteit te brengen. Zo is er gisteravond op de school een vergadering gehouden, waarbij enige jeugdleiders het een en ander verteld hebben.

WILLEMSTAD – Een zestienjarige jongeman is gistermiddag om half zes door de politie aangehouden als verdacht van een inbraak in een meubelzaak aan de Breedestraat Otr banda. Hij heeft echter ontkend daarbij betrokken te zijn geweest.

SAMBUMBU

BRUA. „De dochter van Katan werkte in een winkel en hield veel van sam spelen. In diezelfde winkel werkte ook een ander meisje genaamd Nilda. Deze was erg afgunstig op de ander, omdat zij van de baas veel cadeautjes kreeg, ofschoon ze klein van gestalte was. Nilda ging wraak nemen. Ze was de ander vijf gulden in de sam schuldig. Ze gaf haar een briefje van vijf, maar dit was bewerkt. De dochter van Katan nam het aan, waste daarna haar handen en benen en droogde die af met een handdoek.

Na een week verschenen er kleine blaartjes op haar handen en benen, waaruit een vocht vloeide als lijm. Toen ze dit ontdekte viel ze flauw en bleef een half uur lang als dood liggen. Katan ging toen naar een kaartlegster die Chabe heette. Deze zei: „Het geld dat uw dochter van dat ander meisje heeft aangenomen was bewerkt, om haar dood te maken. Want dat meisje wilde weten of uw dochter met die baas leefde, vanwege die vele geschenken." Chabe gaf de moeder nog een drankje mee voor haar dochter en water waarmee zij zich elke middag om twaalf uur onder een grote boom moest wassen. „En", zo zei ze nog, „als je dochter weer gaat werken, zal die andere, die Nilda heet, bekennen wat ze gedaan heeft."

En zo gebeurde het ook. Daarna begon Nilda maagpijn te krijgen. Ze wilde weten of de dochter van Katan brua voor haar had gedaan. Ze liep alle kaartlegsters af, en kwam tenslotte in het ziekenhuis terecht. Daar hebben ze met een slang haar maag leeggepompt. Ze is er nu uit, maar heeft nog steeds maagklachten en weet niet wat er de oorzaak van is."

P.B.

ROLAND DOMINGO LUIDENS

en

DIANA FRANCISCA DE CUBA

geven hierbij, mede namens wederzijdse ouders, kennis van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de kerkelijke inzegening zal plaatsvinden op zondag 22 november 1970 in de kathedraal de Villa Nueva te Medellin, Colombia.

Adres:
Hotel Vera Cruz
Medellin, Colombia

Toekomstig Adres:
Savaneta 402
Aruba

AGENDA ARUBA

…OOR AMIGOE DI ARUBA – …USTRAAT 110, TEL.: 1233; …ANTOORUREN, TEL.: 1639 -

…OPEN
…JESTAD: De Veer: 20.30 …lking moon (AL). Rialto: Kill them all and come back (18 jr). BALASHI: Drive-In: Poor cow (18 jr). SAN …AS: Principal: 20.30 Johnny (18 jr).

…ELE KRUIS:
…KOTA EN ORANJESTAD: zr …; NOORD EN ORANJE- …zr Felicitas; SANTA CRUZ …ADERA: zr Ludovic; SAVA- …EN BRAZIL: zr Michaela; …NICOLAS: zr Perpetua; SAN …HOSPITAAL, TEL.: 2200.
…A'S:
…NJESTAD: Aruba, TEL.: …SAN NICOLAS: San Lucas, …119.

…EN
…SEN: 20.00 bijeenkomst - Tro- …; SPREKER: gezaghebber O. …uez.

…SKETBALL: 20.30 Caribe vs …heren A.kl. - baan Aruba Jrs. …LLEYBALL: 20.45 Rapid 1 vs …- heren A.kl. - L.S.P.

DONDERDAG
…RSEN
…BUS: p.m. boetseren - (leeft. …12 jr) - C.C.A.
…CHTPOSTSLUITING: 07.30 …Europa; 15.00 voor New York - …voor; 08.00 voor Europa; …voor New York - hulppostkan- …toor luchthaven. (Sluiting van …st. een uur vóór postsluiting.)
…RISTENSCHIP: 10.00-01.00 …Rosa - vert. E.T.C.
…C.A.: 16.30 volleyball (tie- …clubgebouw; 17.00-18.00 …o.l.v. dhr Arnold …clubgeb., San Nicolas.
…GADERING: 09.00 en 19.30 …werknemers Aruba Caribbean …Hotelworkers unie recreatie-

…ota bij carnaval: …d der Pharao's

…ANJESTAD – De heer Frans … heeft een beroep gedaan op … Dakota om nu reds te … met de voorbereidingen … aan carnaval 1971. Het ligt in de … carnaval 1971 deel te … met een nog grotere groep dat … die ditmaal het land van de … zal voorstellen. Gekleed als … een Pharao's zullen de … van Dakota ook dit jaar … alles zetten om een der … te bemachtigen. Een … wordt gedaan om eensgezind … te steunen.

…erkelijk beter …ultaat bij Ceteco

…LEMSTAD – De gunstige … ling in de gang van zaken bij … en industrie maatschappij … Curaçaosche Handel-Maat- … gedurende de laatste jaren … in 1970 voortgezet. … tusverre zijn … resultaten beter dan die van de … gunstige periode van het … jaar, aldus een mededeling van …

… 1969 werd het dividend … van 15 procent tot 17 … waarvan opnieuw 10 procent … De netto winst beschik- … aandeelhouders steeg in dat … 5,5 miljoen tot 6,9 miljoen … 185 per f. 1000 kapitaal. … aandelen uitgekeerde winst … procent (vj 2 1/2) in agio

Min. Chance: toenadering vergroot

ORANJESTAD. – *De twee nieuwe advocaten op Aruba, die gisteren door het Hof van Justitie werden beëdigd, Whatey Vos en Delwin Gomez, mochten na afloop tijdens een borrel op de griffie vele gelukwensen in ontvangst nemen van de oud-officier S. H. Tjon Ajong (midden op foto). Deze had alle reden om te lachen, want dankzij zijn opleiding slaagden beide heren voor het advocaten-examen.*

Vicente Colmenares wint CNS-toernooi

Vijf eerste prijzen voor Arubanen

ORANJESTAD – Aruba is uitstekend voor de dag gekomen tijdens het dertiende internationale vistoernooi Pesca del Rey, dat in het afgelopen weekeinde in Punto Fijo in Venezuela werd gehouden. Op niet minder dan vijf eerste plaatsen legden de Arubaanse sportvissers beslag, maar over de gehele lijn genomen komen de prestaties toch niet tot uiting in deze vijf bekers.

De ook op Aruba bekende Vicente Colmenares won het toernooi voor de derde keer, waarmee hij bewees een sportvisser van klasse te zijn. Twee prestaties van de Arubanen steken boven de andere uit, namelijk de jurel van negen kilo, die door Pedro "Bubu" Monart gevangen werd, hetgeen een nieuw Venezolaans record inhield en de sailfish van 32,65 kilo van Edwin de Cuba, waarmee hij het toernooi-record brak. De andere eerste plaatsen van Aruba kwamen voor rekening van dr Garcia de Paredes, Manchito Ponson en George Camara.

Toenadering

Minister Leo Chance was niet alleen getuige van de Arubaanse successen, maar overhandigde ook namens de Antilliaanse regering een prachtige trofee aan de Club Nautico Shell CNS, organisator van het toernooi als erkenning voor de wijze, waarop deze club steeds bijgedragen heeft tot een grotere toenadering tussen de volken van Venezuela en de Antillen. Persoonlijk stelde hij een beker beschikbaar voor de beste Venezolaanse sportvisser van het toernooi, die veroverd werd door A. Somoza uit Caracas. Bekers werden ook beschikbaar gesteld door de Aruba Nautical Club, welke uitgereikt werd door Edwin de Cuba en de Bucuti Yacht Club, uitgereikt door Jossy Hunt.

Een charmante noot werd aan het toernooi gevoegd door de aanwezigheid van sportkoningin, Sonia Buckley, die de trip naar Punto Fijo eveneens meemaakte en steeds de eerste was om de Arubaanse deelnemers met de behaalde successen geluk te wensen.

Op hoger niveau

De gouverneur van de staat Falcon, ing Ramon Antonio Medina, zag in de aanwezigheid van minister Chance, de bekroning van de inspanningen van de Club Nautico Shell om de banden ook op hoger niveau nauwer aan te halen en gaf tevens uiting aan zijn tevredenheid over de nieuwe mogelijkheden om de besprekingen betreffende de ferry-verbinding te hervatten.

Een van de grote Arubaanse successen werd wederom geboekt door de Twinkling Stars Steelband uit Paradera, die met hun voortreffelijke muziek het toernooi in de middag- en avonduren opvrolijkte. Het aantal mensen uit Aruba, dat de reis naar Punto Fijo maakte, hetzij per jacht of per vliegtuig, wordt geschat op tegen de tweehonderdvijftig, die zich allen uitstekend vermaakt hebben. Met de Beatrix maakte een groep persvertegenwoordigers de reis mee en de behandeling, die de organisatoren onder leiding van de heren Jesus Fuguet en Hely Ruiz de pers bereidden, gaat alle beschrijvingen te boven.

Pers-faciliteiten

Er was niet alleen een perscentrum ingericht, voorzien van alle mogelijke faciliteiten, inclusief de mogelijkheid om vanuit het perscentrum Aruba te telefoneren, maar ook buiten de specifiek toernooi-activiteiten konden de Arubaanse persmensen desgewenst op een begeleider rekenen. Vanwege de public relations afdeling van de Shell te Cardon werden zoveel foto's als gewenst binnen enkele uren ter beschikking gesteld, die gemaakt waren door de ook op Aruba welbekende fotograaf, Luis Paz. Zondagmorgen maakte de Venezolaanse pers aan boord van de "Beatrix" een trip langs de vissende boten en jachten, hetgeen stof opleverde voor foto's en films.

De heenreis verliep voortreffelijk dankzij het prachtige weer. De deelnemers van de Bucuti Yacht Club vertrokken rond half vijf vrijdagmorgen en ongeveer twee uur later verlieten de andere deelnemers hun bases. Tegen het middaguur waren allen reeds in Punto Fijo. Alleen de Anastacia van George Nadall moest het laatste stuk wegens een motordefect door de Undina van Nel Harms, fleet-captain van de Aruba Nautical Club, op sleeptouw genomen worden.

Dolfijnen

Minder prettig verging het Dolfi Oduber, die altijd uit is op een grapje, hetgeen hem dit keer duur kwam te staan. Doordat de zee glad was als een spiegel, konden de boten dicht bij elkaar varen en dit vormde aanleiding voor het statenlid om de naastvarende boten met emmers water te overgieten. Door het plezier verloor hij alle voorzichtigheid uit het oog en ging met emmer en al te water. Hij werd onmiddellijk omsingeld door vier jachten, die tesamen niettemin de grootste moeite hadden om het statenlid weer aan boord te hijsen.

Tijdens de tweede visdag rapporteerde de "Magaly" een tijgerhaai gezien te hebben. Velen trokken dit in twijfel, maar feit is, dat het toch het gesprek van de dag werd. In ieder geval, de "Magaly" kreeg de schrik te pakken en maakte zich ijlings uit de voeten. Bij navraag bij de havenautoriteiten deelde men mede, dat ook iemand anders kort tevoren gerapporteerd had een bijzonder grote vis gezien te hebben.

Goed debuut

Iemand, die zeker vermelding verdient is dr Alfonso de Paredes, die tijdens het toernooi op Aruba uitgeroepen werd tot de "novato del año". De eerste dag was zijn vangst bijzonder gering, maar voor zijn vertrek de tweede dag bezwoer hij de perrsvertegenwoordigers, dat hij met een prijs terug zou komen. En hij hield woord, want hij ving zondag de grootste wahoo van het toernooi. De andere "doktoren" ging het ditmaal minder goed, zoals dr Dolfi Oduber, dokter Dennert, dokter Chan en dr Hugo Felix Carias uit Curacao. De twee laatstgenoemden vingen behoorlijk, maar kwamen niet in de prijzen. Het toernooi werd besloten met een welbereide barbecue in de Miramar Club. Tussen maandag en dinsdag keerden de Arubaanse deelnemers terug. Ondanks de vele feestelijkheden hadden de sportvissers geen mogelijkheden met het opstaan om vier uur 's morgens. De dag werd namelijk om die tijd geopend met vuurwerk. Al met al was het een zeer goed geslaagd toernooi, dat beter georganiseerd was dan de vorige keren.

WEB-begroting (15e) toont groei aan

BALASHI – De vijftiende begroting van het Water- en energiebedrijf in Aruba sinds deze dienst in 1957 een zelfstandige dienst werd, toont duidelijk de geweldige groei aan. De lasten voor 1971, met tussen haakjes de cijfers van 1957, worden begroot op 14.023.440 gulden (1.950.946), de waterproductie wordt voor 1971 geraamd op 4.330.000 kubieke meter (905.040) en de electriciteitsproductie op 365.100 MWH (20.730 MWH).

Voor de eerste maal werd de nieuwe afdeling Rioolwaterzuivering in deze begroting opgenomen. Het beheer van de zuiveringsinstallatie, welke in 1971 zal worden overgedragen en de distributie van gezuiverd water is aan het WEB opgedragen. Vermeldenswaardig is, dat de over-capaciteit van de centrale, welke sedert de uitbreiding hiervan in 1964 hoge lasten met zich mede bracht vanwege de daarop verschuldigde aflossing en rentelast zonder dat hier tegenover opbrengsten stonden, in dit begrotingsjaar practisch geheel zal verdwijnen in verband met het nieuwe electriciteitscontract met Lago, hetwelk per 1 januari 1971 in werking zal treden.

Huurkanalen

De geraamde lasten belopen een bedrag van 14.023.440 gulden, in vergelijking tot 1970 met 12.424.615 gulden een stijging van 12.9 procent. De stijging is het gevolg van de toeneming van d personeelskosten met rond 125.400 gulden en van de bedrijfskosten met 747.300 gulden, alsmede voor rente en afschrijvingskosten 725.100 gulden. De baten van het WEB voor 1971 worden geraamd op 13.592.20. In vergelijking tot 1970 met 11.579.510 gulden een stijging van 17.4 procent. Hierbij valt vooral op de stijging van de verkoop van electriciteit aan derden met 979.000 gulden, een stijging in vergelijking tot 1970 van 17.9 procent. In de begroting van de kapitaalsontvangsten en uitgaven zijn de noodzakelijk geachte aanschaffingen en uitbreidingswerken geraamd tot een totaal bedrag van 382.900 gulden.

In dit krediet zijn opgenomen de uitbreiding van de bestaande werkplaats, waarvan de huidige opzet veel te klein is voor de toegenomen omvang van het productie-apparaat en de onderhoudswerkzaamheden, de uitbreiding van het hoofdleidingsnet, de vervanging van diverse dienstleidingen ter verbetering van de watervoorziening in diverse woonwijken en de extra kosten ten behoeve van waterplant nummer acht, alsmede de aanschaffing van duurzame gereedschappen en ander materieel.

Verwacht wordt, dat de in uitvoering zijnde uitbreidingswerken, gefinancierd in het kader van het meerjarenplan, zoals de uitbreiding van de waterfabriek met een eenheid van zesduizend kubieke meter per dag, welke dan de theoretische capaciteit op negentienduizend kubieke meter per dag zal brengen en de aanleg van de nieuwe 12 duims Lago-leiding nog dit jaar gereed komen en voorts, dat de 12 duims transport-leiding Mondi Fierno-Bubali begin april 1971 in gebruik zal worden genomen. De uitbreiding van de waterfabriek met een achtste eenheid van zesduizend kubieke meter water per dag ten behoeve van verdere industrialisatie werd inmiddels gegund.

Verwacht wordt, met tussen haakjes de cijfers van 1970, dat de verkoop van electriciteit aan derden zal opbrengen 6.452.000 (5.473.000) en de verkoop van water aan derden 4.984.000 (4.325.000). De personeelskosten worden geraamd op 2.291.900 (2.184.100), de bedrijfskosten op 5.948.000 (5.200.740) en de rente en afschrijvingskosten op 5.270.890 (4.535.785) gulden.

Koopavonden op Aruba rond de feestdagen

ORANJESTAD – Gezien het succes van vorig jaar zullen wederom zogenaamde "Koop-avonden" worden gehouden. Dit om het publiek in de gelegenheid te stellen zijn aankopen voor de komende feestdagen in de avonduren te doen.

De data, waarop deze avonden zullen worden gehouden, zijn:

ORANJESTAD: Donderdag 26 november; donderdag 3 december; donderdag 10 december; donderdag 17 december. woensdag 23 december; en te SAN NICOLAS op zaterdag 28 november; vrijdag 4 december; zaterdag 12 december zaterdag 19 december en woensdag 23 december.

Tot tien uur 's avonds

De dienst Sociale en Economische Zaken heeft goedgekeurd, dat koopavonden worden gehouden. De winkels kunnen op bovengenoemde dagen op zijn van acht tot twaalf uur en van drie tot 10 uur. Vrouwelijke personeelsleden die tot 10 uur op de koopavonden gewerkt hebben, dienen de volgende morgen om negen uur te beginnen in plaats van acht uur. Personen beneden achttien jaar mogen tot negen uur werk verrichten. Overwerk dient vergoed te worden met tenminste 1 1/2 x (maal) het uurloon. Onder overwerk wordt verstaan: a. alle uren boven 8 werkuren; b. alle uren welke gewerkt worden na 18.30 uur; c. indien ter compensatie van overuren vrijaf gegeven wordt, dienen deze uren toch doorbetaald te worden.

In de periode van drie tot 10 uur p.m. dient men een half uur vrijaf te geven om het personeel in de gelegenheid te stellen te eten. Dit zou bij toerbeurt direkt na zes uur kunnen beginnen, zodat wanneer het inderdaad druk wordt tegen acht uur het personeel weer voltallig is. Met het bestuurscollege worden onderhandelingen gevoerd om indien mogelijk de Nassaustraat in Oranjestad en de B.v.d. VeenZeppenfeldstraat in San Nicolas, in de maand December te verlichten. Financiele steun van de handelaren zal evenals vorige jaren nodig zijn.

– Een groep Westduitse geleerden en ambtenaren zal nog deze maand naar Moskou reizen om in gesprekken met de Russische staatscommissie voor wetenschap en techniek de mogelijkheid te onderzoeken van een concrete samenwerking op enkele wetenschappelijke terreinen.





1) George Camara was een van de prijswinnaars in het toernooi te Punto Fijo. Hij ving de grootste barracuda. 2) De „jurel" van Pedro (Bubu) Monart was goed voor een nationaal record van Venezuela. Sportkoningin Sonia Buckley vond de recordvis echter griezelig. Zij wordt hier geflankeerd door mevrouw De Liefde, echtgenote van de president van de Compañía Shell de Venezuela. 3) Aangenamer vond zij deze vis, die eveneens een prijs voor Aruba opleverde. 4) Een lachende en trotse Edwin de Cuba hier naast zijn sailfish, die goed was voor een eerste prijs en de grootste tot nu toe gevangen in de toernooien te Punto Fijo.

Vietcong wil Zwarte Panters

HONGKONG — De Vietcong heeft de Amerikaanse Zwarte Panterbeweging laten weten het aanbod van vrijwilligers die tegen de VS willen vechten te aanvaarden, zo heeft het Noordvietnamese persbureau meegedeeld.

Ngoeyen Thi Binh, onderbevelhebber van de strijdkrachten van het Zuidvietnamese volksbevrijdingsfront, heeft aan "minister van defensie" van de Zwarte Panters Hoey Newton geschreven: "Met diepe dankbaarheid hebben wij kennis genomen van uw geestdriftige voorstel. Indien nodig zullen wij uw vrijwilligers verzoeken ons bij te staan".

[M]INISTER THOMAS: „IK GELOOF IN DE GOEDLACHSE ANTILLIAAN"

Stanley Brown: „Partijen spelen gevaarlijk spelletje"

[W]eekblad Accent: nieuw [g]eweld dreigt op Curacao

[W]ILLEMSTAD. — Het Nederlandse weekblad Accent besteedt [de]ze week onder de kop „Curaçao: nieuwe geweld-explosie blijft [dre]igen" uitvoerig aandacht aan recente ontwikkelingen op de [Ne]derlandse Antillen. Accent-verslaggever J. van Wansbeek die enige [tij]d in Willemstad vertoefde, laat in een cover-story minister Betto [Th]omas, statenlid Stanley Brown en vakbondsleider Willy Haize [uit]voerig aan het woord. Uitgaande van het rapport 30 mei vraagt [Ac]cent zich af of er sinds de gebeurtenissen van vorig jaar veel [vera]nderd is. Accent schrijft: volgens volksmenner Stanley Brown […] tegen Januari 1971 een herhaling van de dertigste mei te [ver]wachten. De huidige regering is even corrupt als de vorige. De [rege]ringen houden aan en het volk is er nog slechter aan toe. De [par]tijen gaan een gevaarlijk spel spelen van vriendjespolitiek. Van de […]duizend werklozen op Curaçao worden er slechts tweeduizend [onde]rsteund, toevallig allemaal partijleden. Zulke toestanden [zul]len leiden tot een nieuwe explosie."

[W]arrig beeld [v]an partijen

Accent analyseert daarna de ont[wi]kkelingen in de vakbondswereld en [kom]t tot de conclusie dat het [A]V.V. het best georganiseerd lijkt. [Dit] verbond zou 9500 leden overkoe[pel]en en wordt gesteund door het [Ne]derlandse N.V.V. Een warrig beeld [geeft] Accent bij de politieke partijen. [Het] blad schrijft: „De twee groten, [D.P.] en N.V.P., zijn na 30 mei weinig [symp]athieker geworden jegens zichzelf. […] de D.P. blijft een besloten [cl]ub, die zoveel mogelijk tracht [zijn] bevoorrechte positie van zijn [aan]hangers veilig te stellen. De [sta]tie-gezinde partij Frente Obre[ra is voo]rtgekomen uit de zwarte massa, [maar] zowaar de regering ingestapt. [De part]ij's minister Betto Thomas blijkt […] geen sterke figuur. Hij heeft volgens Stanley Brown te [veel] wensen van de D.P.-elite. Van intensief [contact] met de achterban blijkt […] in het geval van deze minister. […] signaleren een toene[mende] ontevredenheid van arbeiders [over] „hun" Frente.

[Ve]rbijsterend

[Het] is ronduit verbijsterend een [minis]ter van Arbeid, sleutelfiguur [in de] oplossing van Curaçao's [werkloosheids]problemen te horen stamelen [over] werkzaamheden" en derge[lijke. Er] worden wanneer hem een vraag [wordt] gesteld naar aanleiding van het [rapp]ort 30 mei. De bewindsman [die] het rapport uitgebracht in [opdra]cht van zijn regering niet gele[zen]. Wegens tijdgebrek, hoewel de [minis]ter 25 minuten lang met [de Acc]ent-verslaggever spreekt over [zijn] eigen carrière. Weg rapport", [aldus het] blad.

[Acc]ent laat dan minister Thomas [aan] het woord: „Men zou kun[nen] stellen als men spreekt van […] dat wij er op een bepaald [moment] sneller toe zijn gekomen een [ieder] aan te wijzen als gouverneur [van] de Antillen, hetgeen door de [bevol]king positief wordt gewaar-deerd. Het is immers een breuk met het oude patroon. Frente is geen partij van intellectuelen, maar van mensen uit het volk. Dat zijn twee belangrijke dingen."

ACCENT: De commissie wijst op de omvangrijke structurele werkloosheid die de laatste tien jaar is ontstaan, wordt die minder?

THOMAS: Ja, dat is wel een van de oorzaken van 30 mei geweest. Ik geloof dat wij de werkloosheid op een bepaald peil houden. Ik durf niet te zeggen of die meer of minder wordt. Er zijn bepaalde projecten in uitvoering.

ACCENT: Als een van de hoofdoorzaken van maatschappelijke spanning wordt door de commissie het toenemende welvaartsverschil genoemd tussen de arme en rijke Antillianen. Wordt er op dit punt vooruitgang geboekt?

THOMAS: Er wordt iets aan gedaan. Er is een bestedingsbeperking gekomen. De banken geven geen consumptieve kredieten meer. Bovendien is men de laatste jaren overgegaan op Japanse en andere kleine auto's. Vroeger was het patroon van de samenleving op de Antillen gebouwd op een welstand die duidelijk tentoongespreid moest worden, meestal in een grote wagen. Auto's zijn erg belangrijk hier.

ACCENT: Gelooft u in een herhaling van 30 mei?

THOMAS: Ik zie het niet. O nee, ik denk het niet. Ten eerste zitten er nu andere mensen in het Fort. Ten tweede heeft de politie een betere leiding. En ten derde is de bevolking zich meer bewust van de nadelen van 30 mei. Men zal niet nogmaals zo'n hoge prijs willen betalen.

ACCENT: Toch werd op 23 oktober een jonge man door een waarschuwingsschot van de politie gedood. Het dagblad Amigoe stelde voor deze tragedie de politieleiding verantwoordelijk. Daar mankeert kennelijk nog steeds veel.

THOMAS: Ik kan het niet goedkeuren dat iemand door een waarschuwingsschot wordt gedood. En ik moet nu op mijn woorden passen, want mijn broer studeert aan de politie-academie in Nederland. Maar ik wil wel zeggen dat men de zaak te gauw emotioneel bekijkt. Men moet zich nuchter kunnen verplaatsen in de gemoedstoestand van de agent die zich bedreigd voelde. En ik denk dat hij zich bedreigd voelde, anders zou hij toch geen waarschuwingsschot hebben gelost?

Plannen

ACCENT: Wat zijn de plannen van uzelf en uw ambtenaren van het pasgevormde ministerie van Arbeid?

THOMAS: Ten eerste een gedegen organisatie opzetten; 2) intensivering van de controle op diverse regelingen; 3) betere voorlichting aan arbeiders en werkgevers; 4) zoveel mogelijk deskundigen aantrekken los van partij-politieke overwegingen; 5) her-, om- en bijscholing van onze arbeiders. Wij kunnen ons niet permitteren dat het ontwikkelingspeil hetzelfde blijft, het moet hoger. Anders krijgen wij een hoop ongeschoolden die blijven aandringen op hogere lonen, wat niet in te willigen zal zijn, omdat de produktie zonder betere scholing niet kan worden opgevoerd.

ACCENT: Wat verwacht u van de invoering van een algemeen minimumloon?

THOMAS: Het zal er wel moeten komen. Een motie daarvoor is aangenomen in de Staten.

ACCENT: Kunt u niet concreter zijn?

THOMAS: Ik kan u verzekeren dat er hard wordt gewerkt. Het is een moeilijke materie. Wij hebben op de Antillen geen eigen grondstoffen, we leven vooral van de dienstverlening.

ACCENT: Blijft Frente voorlopig in de regering?

THOMAS: Wij zijn op bepaalde voorwaarden in de regering gekomen, ik denk niet dat de leden het daarmee oneens zijn.

Contact

ACCENT: Houdt u contact met de achterban om daarvan de mening te kennen?

THOMAS: Er zijn mensen die hier op mijn spreekuur komen op woensdagmiddag. De laatste tijd houd ik het spreekuur slechts incidenteel wegens dringende werkzaamheden. Maar meestal heb ik in het weekeinde bezoek of ga ik op bezoek. Er komen tamelijk veel mensen bij mij over de vloer. Ook hoor ik veel van onze voorzitter Godett, die veel contacten heeft.

ACCENT: Kent u de mening van de vakbonden?

THOMAS: Er zijn voldoende goede relaties.

ACCENT: Bent u optimistisch ten aanzien van de sociaal-economische toekomst van de Antillen?

THOMAS: Ik zie de toekomst goed in. Ik geloof nog altijd in het gelukkige, goedlachse van de Antillianen.

Tot zover het vraaggesprek van Accent met minister Thomas dat eindigt met een uitvoerige biografie van de heer Thomas gegeven door de minister zelf.

MINISTER THOMAS
...goedlachse Antilliaan...

Ontvoerde Franse baby teruggevonden

PARIJS — Een baby van vijftien maanden, maandagavond in Parijs ontvoerd uit de woning van de moeder, mevrouw Denis Veillard, is dinsdagavond gezond en wel in Rouaan teruggevonden. De moeder heeft een losprijs van 50.000 gulden betaald. De franse recherche had tot dusver niets over de ontvoering meegedeeld ter wille van het leven van het kind. De ontvoering is gepleegd door een meisje van omstreeks twintig jaar.



INGEZONDEN

Vandalisme

Sta mij toe mijn gevoelens tot uitdrukking te brengen in uw veelgelezen blad. Het gaat over wat een buschauffeur overkomen is. Op vrijdag 13 november bevond ik mij in het clubgebouw van de buschauffeurs en vermaakte mij met domino en speelde samen met Victor van AC 237. Op een gegeven moment riep iemand dat de bus van Victor een platte band had. Victor vroeg zich af hoe het kon maar zei dat hij de band zou verwisselen als hij wegging. Korte tijd later kwam iemand anders binnen en zei tegen Victor dat iemand hem een poets gebakken heeft want hij had twee platte banden. De tranen barstten uit zijn ogen want hij was er zeker van dat het goede banden waren. Wij hielden op met spelen en gingen met ons drieën naar de banden kijken. Het was rond half twaalf 's avonds.

Na een reserve-band gemonteerd te hebben, vroegen wij ons af waar wij op dat late uur de andere band konden laten repareren. Toen Victor echter de banden goed bekeek met behulp van een zaklantaarn ontdekte hij dat er met een mes zes sneden en de andere met vier sneden vernield waren. Victor vroeg zich wanhopig af wat hij de volgende morgen zou doen met de schoolkinderen, de mensen die hij naar hun werk moest brengen en ik zag duidelijk in de ogen van Victor dat indien hij op dat moment de vandaal die hem dit gelapt heeft in zijn handen zou krijgen, hij een ongeluk zou begaan en achter de tralies zou belanden. Nu een vraag aan de minister van justitie. Wordt zo'n vandaal als hij door de politie gegrepen wordt, gedwongen om het werk van de politie en de kosten van de banden of andere schade die hij aangericht heeft, te betalen?

RUDOLF TOMSJANSEN.

KRALENDIJK. — Om vier uur maandagmiddag bood de secretaris van de Jaycees op Bonaire aan gezaghebber R. P. Saleh, een boekje loten aan. Deze loten zullen in de komende maanden worden verkocht om de kas van het conventie-fonds van de Bonaireaanse Jaycees te steunen. Gezaghebber Saleh beantwoordde de woorden van Jaycees-voorzitter G. Curiel met de wens, dat deze loterij zal slagen en dat de Jaycees hieruit de moed putten om weer een dergelijke conventie te organiseren, zoals kortgeleden toen de jaarlijkse Jaycees-conventie op Bonaire werd gehouden.

CDM-sportdag

WILLEMSTAD — Op het CPN-terrein te Dominguito wordt zondag de jaarlijkse sportdag gehouden voor het CDM-personeel. De hoofdschotel vormen de voetbal- en domino-wedstrijden, waarbij de verschillende afdelingen met hun eigen elftal of dominogroep uitkomen. De wedstrijden beginnen 's morgens om negen uur en eindigen rond zes uur. Maar niet alleen voor de werknemers van de CDM is er dan wat te doen, ook de kinderen komen aan hun trekken, terwijl de niet-sporters in de avonduren kunnen dansen.

Het programma ziet er als volgt uit: om negen uur beginnen de voetbal- en domino-toernooien. Om twaalf uur volgt de lunch-pauze, waarna men om één uur start met de bingo-drive, waaraan uitsluitend dames kunnen deelnemen. Terzelfdertijd kunnen de heren zich overgeven aan de kaartspelen knock en rumi. Om drie uur treedt een goochelaar op voor de kinderen van twee tot en met zeven jaar en één uur later is er piñata voor de kinderen uit dezelfde leeftijdsgroep. Een nasi-schotel zal om half zes zorgen, dat de inwendige mens versterkt wordt, waarna dan om zeven uur 's avonds de dansavond begint, waartoe kinderen geen toegang zullen hebben. Deze wordt om kwart over acht onderbroken voor de prijsuitreiking gevolgd om half negen door een show van Grupo folklorico. Tot elf uur tenslotte hebben de danslustigen daarna weer de kans hun hart op te halen.

Ledenvergadering van baseballumpires

WILLEMSTAD — De leden van de Curaçao Umpire and Scorer Associatie zijn door het bestuur opgeroepen voor een vergadering welke vanavond om acht uur in het Stella Maris (Zeemanshuis) wordt gehouden. Gesproken zal worden over de houding van het bestuur van de Curaçaose Baseball Associatie. In verband met het niet afvaardigen van een umpire naar de wereldkampioenschappen in Colombia had de CUSCA een onderhoud aangevraagd met de C.B.A. Er werd een datum voor dit gesprek vastgesteld, namelijk vrijdag, 13 november. Maar later deelde de C.B.A. mee de CUSCA niet meer te woord te kunnen staan aangezien de ondervoorzitter en een commissaris op zondag naar Colombia moesten vertrekken. Men vindt dat men op een goedkope manier afgescheept werd.

* Binnenkort zal de heer M. F. Vigeveno, thans Nederlands ambassadeur in Belgrado, worden bestemd om op te treden als ambassadeur in algemene dienst.

Eerste aanvullende begroting 1968:

Batig saldo bedraagt nu 176.384 gulden

WILLEMSTAD — Het batig saldo op de begroting over het dienstjaar 1968 wordt, blijkens PB no 92, geraamd op 176.384 gulden. Het gaat hier om de landsverordening van 16 oktober 1970 en wel de eerste aanvullende begroting voor 1968. Toen deze begroting werd ingediend werd het batig saldo geraamd op 13.066 gulden.

In genoemd PB worden de posten, welke of verhoogd of verlaagd zijn naar hoofdstuk en afdeling vermeld. Wat de uitgaven betreft is voor het Algemeen bestuur en wel voor het uitbrengen van adviezen en het verlenen van bijzondere diensten aan de regering de post met twaalfduizend gulden verhoogd tot 27.000 gulden. Daar werd ook een nieuw artikel — vervoersvergoedingen — ingevoerd van vijftienduizend gulden. De representatiekosten van de gevolmachtigd minister blijken 4900 gulden meer gekost te hebben, zodat de nieuwe raming 6700 gulden wordt. De schadeloosstellingen en vervoersvergoedingen zijn meer dan verdubbeld; een verhoging met 68.760 gulden wordt gemeld, zodat de nieuwe raming 119.400 gulden wordt.

De kosten verbonden aan de ontvangst van parlementaire delegaties van Nederland en Suriname bedragen tachtigduizend gulden. De uitgifte van identiteitskaarten is duurder uitgekomen, zodat de post met 15.800 gulden verhoogd werd tot 33.600 gulden (nieuwe raming).

De personeelskosten van het departement van Justitie worden met 86.560 gulden verhoogd tot 369.284 gulden (nieuwe raming). Wat Financiën betreft is er de verhoging van de post Duurtetoeslag gepensioneerden met 225.000 gulden tot (n.r.) 2.625.000 gulden. De post rente en aflossing van de geldlening voor mede-financiering van het Meerjarenplan, eerste fase, voor onrendabele projecten is verhoogd met 119.810 gulden en de kosten, verbonden aan de invoering van een nieuw bezoldigingssysteem bedragen anderhalf miljoen gulden (nieuw artikel). De uitkering aan het Algemeen reservefonds komt te staan op 5.800.000 gulden.

De belangrijkste verhoging bij het departement van Verkeer en vervoer bestaat uit personeelskosten met 73.682, waardoor deze post 1.834.481 gulden wordt. De kosten aan de tv-stations blijken duizend gulden duurder uitgevallen te zijn, zodat de nieuwe raming nu 5.400 gulden bedraagt. De onderhoudskosten aan het gouvernementsjacht Beatrix kosten blijkbaar vijftienduizend gulden meer, zodat de nieuwe raming 29.000 gulden wordt.

Wat Sociale en Economische zaken aangaat, valt de verlaging met 189.000 gulden op ten aanzien van de Uitgaven ter bevordering van industrievestiging. De uitgaven om het vreemdelingenverkeer te bevorderen zijn verhoogd met 85.050 gulden tot (n.r.) 249.430 gulden. De kosten verbonden aan de organisatie van een symposium over oceanografie en visserij bedroegen 38.000 gulden.

Uit het PB komt aan het licht, dat het aandeel van Curacao in de opbrengst van de in- en uitvoerrechten, de omzetbelasting op bier en accijnzen met 450.148 verhoogd werd tot 8.957.868 gulden. Het aandeel van Aruba daarentegen werd verlaagd met 137.035 gulden tot 4.274.315 gulden.

Op de kapitaalsdienst zijn de verschillende Nieuwbouw-posten, wat het Algemeen bestuur betreft, met in totaal ruim 279.000 gulden verhoogd. Ook de twee nieuwbouwposten van Justitie zijn een flink stuk verhoogd en wel met ruim één miljoen gulden, zodat de gezamenlijke nieuwe raming 2.317.355 gulden bedraagt. Bij Financiën overigens is de nieuwbouw, verdeeld over zeven posten, een stuk duurder uitgevallen: in totaal zo'n 1.365.000 (afgerond) gulden, zodat de nieuwe raming bedraagt ruim 2.616.000 gulden. Ook de post vervoermiddelen en vaartuigen werd van dit departement verhoogd; met 45.000 gulden tot 67.200 gulden.

Met betrekking tot het departement van Verkeer en vervoer zijn de drie nieuwbouw-posten gezamenlijk verhoogd met ruim 281.000 gulden tot ruim 405.000 gulden. De post Toestellen en materieel is met 296.450 gulden verhoogd tot 798.650 gulden, inclusief een verlaging met twaalfduizend gulden.

Het eindcijfer van gewone dienst van titel A wordt, aldus het PB: 72.597.622; het eindcijfer van de kapitaaldienst van titel A wordt 9.316.216 gulden (totaal: 81.913.838 gulden); het eindcijfer van titel C (dat deel der posten, welke als zodanig niets met de begroting te maken hebben, maar wel via de kas van het land lopen) bedraagt 127.159.828 gulden, zodat het eindcijfer van de begroting wordt: 209.073.666 gulden. Aan de recapitulatie in de bijlage, bij dit PB behorend, kan nog ontleend worden: de ontvangen van titel B, gewone- en kapitaaldienst omvatten in totaal 82.090.222 gulden (77.461.850 en 4.628.372 gulden) en de uitgaven van titel A, gewone- en kapitaaldienst, in totaal 81.913.838 gulden (72.597.622 en 9.316.216 gulden), zodat het geraamd batig saldo bedraagt: 176.384 gulden.

Amigoe di Bonaire
Amigoe di Aruba
Amigoe di Curacao

Tegenstander was onbekend

Venezolaans avontuur Bonaireaans elftal

(Van onze correspondent)
MERIDA (VENEZUELA). — Op een hoogte van enkele duizenden meters in de Sierra Nevada vertoefde in het afgelopen weekeinde het elftal van Bonaire voor het spelen van een wedstrijd tegen Mérida, welke, zoals bekend, verloren werd met 0—3. Pas op zaterdagmorgen om kwart over negen zette de ploeg de eerste stap op het vliegveld met de naam Alberto Carnevalli. Aanzienlijke vertragingen die al op Curaçao begonnen, waren de oorzaak van alle moeilijkheden. Tot vrijdagnacht kwart over drie heeft de ploeg, met supporters, trainers, bestuursleden van de B.V.B. en de pers op Aruba gewacht tot het vliegtuig uit Miami kwam dat voor verbinding met Caracas moest zorgen.

De stemming heeft er echter niet onder geleden. Vele spelers zochten een plaats her en der en bereidden zich via een vreemde nachtrust op de wedstrijd voor. Op het vliegveld van Mérida stond het voltallige bestuur van de plaatselijke vereniging het gezelschap van Bonaire op te wachten. Een bus bracht de Bonaireanen naar het hotel in het centrum van Mérida, hotel La Sierra de Mérida.

De angst dat het vanwege de ijle lucht slecht spelen was voor onze ploeg, maakte al direct plaats voor een heel andere zorg. De lucht bleek niet zo ijl als verwacht, de temperatuur was aangenaam, zodat zelfs de korte broeken te voorschijn kwamen. Maar de mededeling die men in het vliegtuig kreeg van de heer Benny Visser, Antilliaan van geboorte en sinds vijftien jaar in Venezuela werkzaam om aldaar het toerisme te bevorderen naar de Nederlandse Antillen, zorgde wel voor enige bezorgdheid van de jongens en trainer Confesor. „De tegenstander van morgen zal de landskampioen amateurs 1970 zijn." Achteraf bleek Mérida inderdaad een sterke tegenstander, maar daarom juist een uitstekende oefenpartner. Aan toeristische uitstapjes kwam men helaas niet toe, zo ging een voorgenomen beklimming van de Pico Bolivar niet door. De technische leiding van de ploeg vond het beter, na de avonturen die men had beleefd op de heenweg — ruim zeventien uur duurde de reis en dat vooral tijdens de nacht — om het voorstel van het bestuur van de V.V. Mérida af te slaan en direct naar het hotel te gaan. Zoals bekend is de Pico Bolivar de hoogste top van Venezuela met 5007 meter. De kabelbaan die er heen gaat is de langste ter wereld, 12 1/2 kilometer lang. Al met al heeft Bonaire een prachtige voorbereiding gekregen voor de play-off wedstrijden tegen Curaçao en Aruba.

GEWEERSCHIETEN OM STATUUTBEKER

VERRASSENDE COME-BACK VAN PLANTIJN

Asiento winnaar teamwedstrijd

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde werden weer de jaarlijkse wedstrijden op geweer met als inzet de Statuutbeker verschoten. De wedstrijd bestond uit veertig wedstrijdschoten met tien proefschoten op te nemen voor of tussen de series van tien. De tijd voor dit alles was anderhalf uur en de afstand bedroeg vijftig meter. Er werd in staande houding geschoten. De opkomst van de schutters was zeer bevredigend. Onder hen waren schutters die voor het eerst aan wedstrijden deelnamen.

Een van hen J. Broos Jr die opgesteld stond in het team van Asiento debuteerde uitstekend. Hij zag kans om individueel op de vijfde plaats te eindigen via de series van 74, 80, 63 en 78 totaal 295. Doesburg (Asiento) verbeterde het record in een serie met twee punten en bracht het op 89. Dit is een geweldige prestatie temeer omdat het vorige record op een binnenbaan is geschoten en dit record op de buitenbaan. Hij klasseerde zich als tweede in het individuele klassement met een totaal van 317 punten.

V.d. Pool (PSV) moest genoegen nemen met de vierde plaats want voor zijn doen schoot hij veel te laag n.l. 302 pnt. Janssen (MSV) een van de constante topschutters op geweer kwam ook deze keer weer goed uit de bus. Zijn eerste serie was wat aan de lage kant, 73, doch met de series 83, 77 en 80 punten plaatste hij zich als derde in het individuele klassement.

Als eerste kwam uit de bus een oude bekende schutter n.l. Plantijn van Asiento. Hij maakte een prachtscore van 318 punten. Het was een koude douche voor de topschutters want ze hadden niet verwacht dat iemand na zo'n lange afwezigheid met de eer zou gaan strijken.

Asiento eindigde als team op de eerste plaats met een totaal aantal punten van 1188 punten: Plantijn 318, Doesburg 317, Broos Jr 295 en Van Dieren 258 punten. PSV eindigde met de schutters V.d. Pool (302), Silonero (294), Tweeboom (238) en Phelipa (197) op de tweede plaats met een totaal van 1031 punten.

MSV kon maar drie schutters op de been brengen als team waarvan een schutter een pistoolschutter is. Hij eindigde dan ook op de derde plaats met 847 punten.

Uitslagen individueel:

1. Plantijn	31
2. Doesburg	317
3. Janssen	313
4. v.d. Pool	302
5. Broos Jr	295
6. Silonero	294
7. Mus	290
8. St. Jago	281
9. v. Dieren	258
10. Adriana	255
11. Maduro	245
12. Arts	244
13. Tweeboom	238
14. Murray	223
15. Statia	218
16. Mevr. Bonifacia	215
17. Phelipa	197

● PRAAG. — Tsjechoslowakije heeft bij de VS geprotesteerd tegen schending van het Tsjechoslowaakse luchtruim door een of meer Amerikaanse hefschroefvliegtuigen. Dit zou op 27 oktober en 1 november gebeurd zijn.

Regelmatige overwinning van JC op D-Marquita

WILLEMSTAD. — Deportivo Marquita dat zondag met de beste bedoelingen op het veld verscheen om Jong Colombia partij te geven, mag misschien in dit opzicht in zijn opzet geslaagd zijn, maar het bleek toch niet mogelijk om JC ook van de overwinning af te houden. JC triomfeerde met 2-0 door doelpunten van Frank Victoria en Franklin Zimmerman. Deportivo Marquita verweerde zich kranig en vooral in de eerste helft wist het goed van zich af te bijten. Bij de rust was de stand 1-0. Alhoewel dit niet in de score tot uitdrukking kwam, bleek dat Deportivo Marquita in de eerste helft al zijn kruit had verschoten en slechts met het herhaaldelijke voorwenden van blessures JC uit zijn ritme kon halen in de tweede helft, waardoor JC niet verder kwam dan deze regelmatige zege. Naast JC hebben zich verder voor de op komende zondag te spelen semi-finales van het toernooi van Centro Barber dat te Barber wordt gehouden, geplaatst: Scherpenheuvel dat Sint Joris met 4-1 klop gaf, Wacker dat in een goede wedstrijd met 2-1 over Tera Cora zegevierde en Atomic dat na het nemen van strafschoppen met 3-2 winnaar was tegen de hoofdklasser Wacao Boys. Zondag vindt ook de finale plaats.

Domino om Cup Cola Debrot

WILLEMSTAD — Domino Sport Team Los Luchadores organiseert komende zondag een toernooi om de Cup Cola Debrot. Deze beker werd in 1968 veroverd door Union Nueva Ola en in 1969 legden Los Luchadores er beslag op. De wedstrijden beginnen om tien uur 's morgens, de deelnemers worden verzocht reeds om half tien aanwezig te zijn. Uitgenodigd zijn: Cordovan, El Paraiso, Inverhouse, Los Veteranos, Santa Fe, Scott's Special, Supercleaning, The Three Blue Stars en Union Nueva Ola. De wedstrijden worden in het clubhuis van S.V. Riverside te Charo gehouden.

WILLEMSTAD. — Onder leiding van de heer Niels Augusta is het volleybaltoernooi voor lagere scholen weer van start gegaan. Afgelopen vrijdag werden de volgende resultaten genoteerd: jongens B: St. Vincentiusschool II - St. Pauluscollege II 0-2 (12-15, 10-15); Sint Antoniusschool II - Joan Mauritsschool 2-0 (15-4, 15-12); jongens AI: Sint Vincentiusschool I - Pauluscollege I 0-2 (4-15, 6-15); Sint Antoniusschool I - Emmaschool 2-1 (4-15, 15-12, 16-14). Maandag: meisjes: Sta. Marthaschool - Sint Theresiaschool 2-0 (15-9, 15-13); jongens B: Sint Pauluscollege II - Joan Mauritsschool 2 0 (15-13, 15-8); jongens A I: Sint Pauluscollege II - Emmaschool, Pauluscollege wint bij défault; jongens A II: Sint Laurentiusschool - Sint Xaveriuscollege 0-2 (12-15, 3-15). De wedstrijden worden woensdagmiddag om half vier voortgezet op de baan van het Sint Joriscollege te Santa Maria (Salsbachweg).

Bakker onder indruk werk Zuid-Afrika in negerenclave Transkei

DURBAN. — De Nederlandse vicepremier, drs J. A. Bakker, heeft verklaard „zeer onder de indruk" te zijn van het werk van de Zuidafrikaanse regering in het aan de negerbevolking toegewezen gebied Transkei, en dit bij terugkeer in Nederland aan zijn regering te zullen meedelen.

Op een persconferentie bij zijn aankomst in Durban onderstreepte drs Bakker volgens het Franse persbureau AFP de gunstige indrukken die hij tot dusver bij zijn bezoek aan Zuid-Afrika van het regeringsbeleid had gekregen. Hij betreurde echter dat hij in Transkei niet de leider van de officiele oppositiepartij, Goezana, of leden van die politieke groepering, democratische partij geheten, had ontmoet. Wel sprak hij met het negeropperhoofd Matanzima, premier van Transkei en diens kabinet.

Vice-premier Bakker heeft de zaterdag doorgebracht in Zoeloeland, waar hij de universiteit van Ngoye bezocht en sprak met verscheidene plaatselijke bestuursambtenaren.

Op de persconferentie verklaarde drs Bakker nog, dat apartheid naar het oordeel van opperhoofd Matanzima het antwoord vormde op vragen over toekomstige onafhankelijkheid Daarin was de Nederlandse gast het met Matanzima eens.

In Durban ontmoette de Nederlandse bewindsman leiders van de Indische gemeenschap. Maandagavond vloog hij naar Johannesburg.

Nieuwe boodschap van F.L.Q.

MONTREAL. — Een Canadees radiostation heeft maandag een nieuwe boodschap ontvangen van het „bevrijdingsfront van Quebec". De autoriteiten krijgen vier dagen de tijd om vierentwintig „politieke gevangenen" in vrijheid te stellen. Doen zij dat niet dan zal „op verscheidene plaatsen worden toegeslagen", aldus de boodschap. Of deze boodschap werkelijk van het front afkomstig is, is nog niet vastgesteld.

...oofdagent Leerdam in Hermandad

...oep verdere exodus ...ij politie halt toe

...een reactie ...p vroegere ...oorstellen

...LEMSTAD. — Onder de kop ... exodus heeft hoofdagent A. L. ...erdam onlangs in het P.S.V.-or... Hermandad aandacht besteed ...et verloop bij het Antilliaanse ...korps. In dit verband stelt hij ...nemend hoofdcommissaris J. ...kel de vraag of hij dan niet ... dat heel wat politie-mensen ...pt worden „door teleurstellin... om het korps te verlaten. De ...Leerdam brengt ook in herinne... dat hij al jaren geleden voorstel... ...d ingediend om deze exodus ...varen krachten te voorkomen. ...e grote exodus bij de politie is ...angen en wat doen de daar... verantwoordelijke personen om ...egen te gaan? ", vraagt de op ...gedetacheerde hoofdagent Leer... zich af. Deze vraag zou ook ...s geformuleerd kunnen worden waarom schept de overheid gunstiger voorwaarden om de ...kkende goede krachten nog ... tijd te behouden? Een uitstel ... executie, zou men kunnen ...rken, aldus de schrijver, maar ...s de mening toegedaan, dat de ...utie uiteindelijk moet plaats ...ben, wanneer het de overheid het ...tigst uitkomt en niet op een ...blik, wanneer dat niet het geval

...L VIJF JAAR GELEDEN

Al ongeveer vijf jaar geleden wisten ... ingewijden, zo vervolgt de heer ...erdam, dat in het jaar 1970 de ... exodus zou beginnen bij de ...ie. Toch namen de verantwoor...ke personen geen maatregelen. ...n dan te weten, dat 1971 en 1972 ... dit opzicht nog ongunstiger zullen ...orden, want dat zijn de jaren, ...arin de ploeg van 1946, de ...genaamde Boiseveinjers, terug zul... ...n kunnen gaan. Velen van hen ...bben al uitgekeken naar een andere ...an.

Dit zou niet zo erg zijn, als zij te ...vangen zijn door degelijk jeugdig ...soneel, aldus de heer Leerdam. ...aar ook dit blijkt afgelopen te ...n. Want was er in het verleden ...nig ambitie om bij de politie te ...men, thans blijkt deze ambitie ...lemaal niet meer te bestaan bij dat ...eel van de jongemannen, die daar...or in aanmerking zouden kunnen ...men." Over de gehele wereld heeft ...e politie overigens de wind niet ...ee. Het is een gevaarlijk baantje ...aar allerlei spanningen geworden. ...lles is tegen de politie gericht.

„Zo werd in het nadeel van de ...erving het aanvangssalaris van de ...spirant-agent van politie, waarvoor ...r reeds niet zo'n reuze belangstelling ...estond, omlaag gehaald met liefst ...onderd gulden. De aanvangssalaris...en van alle daarop volgende rangen, ...ondergingen hetzelfde lot. Gezegd ...ag worden, dat het maximum-sala...is wel werd verhoogd, maar daar ...oet men zoveel langer over doen ...om dit maximum te halen", aldus de ...hoofdagent. Deze herinnert aan het ...eit, dat hij in 1966 aan de heer A. T. ...Bakker een artikel ter hand stelde ...voor Hermandad. Dat werd nimmer ...geplaatst.

...ONDERZOEK

Wel werd het artikel, dat hij daarna ...zond geplaatst. De voorstellen ...werden echter nimmer verwezenlijkt. „Het gaat namelijk in dit ouderwets ...van aanslag aandoende korps zo, dat ...een ondergeschikte zijn baas nimmer ...een voorstel met succes op uitvoering ...kan doen", aldus de heer Leerdam. Aan de commissarissen en de minis...ter werd een exemplaar van het artikel gestuurd. De heer Leerdam betwijfelt zelfs of men wel de uitvoeringsmogelijkheid heeft onderzocht van zijn voorstellen.

Het is de hoofdagent bekend, dat de toenmalige secretaris van de Ambtenarenbond, Van der Bos, het voorstel bij herhaling onder de aandacht „van de toenmalige hoofdcommissaris heeft gebracht. De heer Schouwé, bekend om zijn conservatieve ideeën, wist hem (Van der Bos, red.) steeds met het afschepend gezegde: „het heeft de aandacht" af te schepen." Het statenlid Voges heeft tijdens de begrotingsbehandeling 1968-'69 het voorstel in zijn geheel voorgelezen. Het resultaat was en bleef nihil.

BEHOUDEN

De heer Leerdam maakt duidelijk, dat hij zich zo druk maakt over het resultaat van zijn artikel, omdat naar zijn mening daarin de mogelijkheid werd geschapen om de nu wegtrekkende goede agenten eerste klasse, die bij herhaling een hoofdagent vervangen hadden, te kunnen blijven behouden voor het politiekorps, althans zeker voor enkele jaren. Had men degenen, die daarvoor een opleiding hadden genoten en het eindexamen voor hoofdagent van politie (lees majoor) met gunstig gevolg hadden afgelegd, in plaats van drie nu vier strepen gegeven, met de betiteling van majoor, dan had de mogelijkheid open gebleven „om de daarvoor in aanmerking komende geschikte agenten eerste klasse, wanneer zij vijftien jaar eerste klasse waren, bij keuze te bevorderen tot hoofdagent". Dit had wettelijk vastgelegd moeten worden, aldus de heer Leerdam.

Het scheppen van de mogelijkheid tot benoeming bij keuze van de hoofdagent, zou een enorme stimulans voor de oudere, daarvoor gescikte agenten eerste klasse zijn geweest, om hun best te blijven doen „en niet, zoals het nu nog voorkomt, de kantjes eraf lopen, omdat er voor hen toch niets meer te bereiken is. Ze zouden allen — de uitzonderingen daar gelaten — goede mentors zijn voor de jonge agenten", meent de heer Leerdam.

BIJ VEILIGHEIDSDIENST

Deze acht geen principieel bezwaar aanwezig om een dergelijke mogelijkheid te creëren. Om officier bij het politiekorps te worden is vereist, dat men de H.B.S. als basis-schoolopleiding heeft gehad. Verder moet men drie jaar naar een politie-academie toe, waarbij de heer Leerdam opmerkt: „zie het geval Thomas, en Zaandam, Kramers". Hoeveel van de thans bij de politie dienende officieren hebben een dergelijke opleiding als basis gehad, vraagt hij zich af. Doen zij hun werk minder goed dan de anderen? Waarom komen er bij het gewone korps niet zo frequent benoemingen voor „zoals ik deze heb voorgesteld? Immers bij het ongewone korpsonderdeel, namelijk de Veiligheidsdienst N.A., vinden zulke benoemingen wel doorgang."

De heer Leerdam herhaalt uit zijn vroeger gedane voorstel, dat de agent eerste klasse, die in opleiding gaat voor de naast hogere rang, dus niet meer in opleiding gaat voor de rang van hoofdagent, maar voor de nieuwe rang van hoofdagent van majoor en bij een gunstige afloop vier strepen krijgt. Voor de rest blijft hij gelijk. Hij krijgt ook een hogere aanvang dan de hoofdagent en uiteraard een hoger maximum. Maar deze man zal niet meer opwerpen, dat hij wel moet studeren, terwijl anderen die rang zo maar krijgen toegeworpen. Hij blijft de meerdere van de hoofdagent, die bij keuze is bevorderd. Er behoeven slechts enkele pennestreken in de wet te komen. Aldus de heer Leerdam.

Aan het adres van de huidige commissaris Sprockel merkt de hoofdagent op, dat deze nu het woord heeft en het initiatief in zijn hand heeft. Hij kan het nodige eraan doen. En waarschuwend roept de heer Leerdam hieraan toe: „Er zijn nog velen, die overwegen om weg te gaan. Haast u daarom met dit voorstel, opdat ons korps niet leegbloedt. Laat daarbij uw gedachten uitgaan naar mensen zoals Hoyer, M. Bernadina, D. Kirindongo en G. Heye en nog velen anderen, die het maximum van agent eerste klasse reeds lang hebben bereikt en die met uitzondering van Bernadina reeds nu kunnen weggaan. Verschillenden van hen voelen zich te oud om nog in de schoolbanken te gaan zitten. Maak de hoofdagent tot majoor en bevorder genoemde agenten eerste klasse tot hoofdagent. Behoud ze nog enige tijd voor het korps en voor de gemeenschap." Aldus de heer Leerdam.

SAO PAULO — De Braziliaanse voetballer Gilmar (archieffoto) die in 1958 en 1962 doelverdediger was van het Braziliaanse elftal dat het wereldkampioenschap veroverde, is maandag ernstig gewond bij een verkeersongeluk vlak bij Sao Paulo. Gilmar reed met zijn auto tegen een klein karretje aan. Er werden nog drie andere mensen bij dit ongeluk gewond.

Geschenken voor Australis

WILLEMSTAD. — Zaterdagmiddag liep de ss. „Australis" van de Chandris Lines, onder commando van kapitein Dimitrios Chatlioris, voor het eerst onze haven binnen. Zoals gebruikelijk bij de eerste maal dat een passagiersschip Curaçao aandoet, werd aan boord van het schip aan de gezagvoerder een vlag van de Nederlandse Antillen geboden evenals een kleurenfotoboek van de zes eilanden. De overhandiging van deze geschenken werd verricht door de heer E. A. V. Jesurun, waarnemend hoofd van het Curaçaos Toeristenbureau. Namens het agentschap, de firma S. E. L. Maduro & Sons, Inc., kreeg de kapitein uit handen van de heer B. A. Deshotels een fraaie op hout gemonteerde pentekening van de Handelskade.

Marinemensen VS bij wnd gezaghebber

WILLEMSTAD. — In verband met het bezoek aan Curacao van twee Amerikaanse oorlogsbodems, de La Salle en de Grant County hebben commandeur J. G. Now, commandant van de „Amphibious Squadron Eight", lt. kol. J. W. Duncan, Commandant Battalion Landing Team 3/6, en de consul-generaal van de Verenigde Staten, de heer H. M. Lofton, vergezeld van kapitein ter zee J. J. Larson, een beleefdheidsbezoek gebracht aan de wnd. gezaghebber de heer J. J. Beaujon.

WILLEMSTAD. — Bij de D.O.W. herdacht maandag de heer Marco M. Conquet het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. De jubilaris werd bij deze gelegenheid toegesproken door het wnd. hoofd van de Dienst, de heer A. Th. de Jongh, die hem namens het bestuurscollege de gebruikelijke enveloppe met inhoud en oorkonde overhandigde in bijzijn van de heer E. Rosario wnd chef van de afdeling Wegen en Verkeer. De jubilaris is schilder klasse A op de afdeling Wegen en Verkeer. Op de foto van links naar rechts: de heer E. Rosario, de jubilaris en de heer A. Th. de Jongh.

Colombia voert ruwe olie in

BOGOTA — Voor het eerst in zijn geschiedenis moet Colombia overgaan tot het invoeren van ruwe olie. Dit zal vanaf 1971 gebeuren om in de groeiende behoefte te voorzien. De Colombiaanse Petroleum Onderneming maakte bekend dat de productie van ruwe olie sterk achteruit is gegaan, zelfs zo erg dat men op het ogenblik niet tegemoet kan komen aan de vraag van de raffinaderijen. Geschat wordt dat in 1971 tot een bedrag van ongeveer veertien miljoen dollar geïmporteerd moet worden.

Oppositie sterker in Rio na verkiezingen

RIO DE JANEIRO — De tegenstanders van Braziliaanse militaire regime hebben in de parlementsverkiezingen een belangrijke overwinning in Rio de Janeiro behaald. Maar in Sao Paulo, de dichtstbevolkte staat van Brazilie, had de achter de regering staande Arena-partij volgens de uitslagen van maandagochtend vroeg nog steeds de leiding.

Meer dan 29 miljoen Brazilianen moesten zondag stemmen om 310 leden van het federale parlement en 46 senatoren, alsmede 701 afgevaardigden voor staatsparlementen en vele functionarissen van gemeentebesturen te kiezen. Aan de verkiezingen werd deelgenomen door de regerings Arena-partij en de MDB, de (oppositie) Braziliaanse democratische beweging, de enige wettelijk toegestane partijen. In Rio de Janeiro, waar 90 procent van de stemmen was geteld behaalde de kandidaat van de MDB voor de senaat, Nelson Carneiro, het hoogste aantal stemmen met 653.000, gevolgd door de andere MDB-kandidaten Benjamin Farah en Danton Jobim met respectievelijk 629.000 en 599.000. De kandidaat van de Arena-partij voor de senaat was Gama Filho, die 468.000 stemmen kreeg.

De grootste verrassing van de verkiezingen was evenwel het grote aantal blanco stemmen — volgens de eerste resultaten 387.000 —, klaarblijkelijk het gevolg van de klandestiene oproep van verboden linkse oppositie-groepen aan de bevolking, om zich van stemming te onthouden. Voorts werd een totaal aantal van 339.000 ongeldige stemmen geregistreerd, die zowel kunnen worden toegeschreven aan fouten bij het uitbrengen van de stem als aan opzettelijke oppositie tegen het regime.

Verwacht wordt dat maandagavond en dinsdag de resultaten bekend zullen worden van de voornaamste stedelijke centra, maar het zal misschien wel een week of zelfs langer duren, voor de uitslagen bekend zijn van verafgelegen staten.

Het verkiezingsprogramma van de in oppositie zijnde MDB vroeg om het intrekken van de speciale bevoegdheden van president Emilio Garrastazu Medici, die hem twee jaar geleden waren verleend na een botsing tussen het militaire bewind en het parlement. Veertien dagen voor de verkiezingen verklaarde president Medici evenwel, dat hij niet bereid was zijn speciale bevoegdheden in de naaste toekomst op te geven, omdat hij deze nodig had voor de bestrijding van ondergrondse activiteiten. Aan het einde van zijn ambtsperiode in 1974 moet de president evenwel de democratie in het land volledig hebben hersteld.

Israel blijft missie Jarring boycotten

Hoessein gaat niet in op bilaterale onderhandelingen

JERUZALEM — Premier Golda Meir van Israël heeft in het parlement verklaard, dat Israël onder de huidige omstandigheden niet zal deelnemen aan de Jarring-onderhandelingen. "Ondanks het vurige verlangen van Israël tot vrede te geraken en het welslagen te verzekeren van de missie van VN-bemiddelaar Jarring, maken de Egyptische schendingen van de militaire status quo onze terugkeer naar deze onderhandelingen onmogelijk.

De Israëlische premier heeft niet aangegeven, onder welke omstandigheden Israël wederom aan de onderhandelingen zal deelnemen.

Zij verklaarde wel, dat met de VS besprekingen gevoerd worden over omstandigheden die de terugkeer van Israël naar de Jarring-onderhandelingen mogelijk zouden maken.

Mevrouw Meir sprak nog de hoop uit, dat het bestand opnieuw verlengd zou kunnen worden. Met betrekking tot de Syrische crisis, gaf premier Meir te kennen, dat Israël zeer nauwkeurig de ontwikkelingen in dat land volgt en in het bijzonder de houding die de nieuwe Syrische leiders zullen aannemen ten aanzien van de Palestijnse organisaties.

Premier Meir waarschuwde de Jordaanse regering, niet te proberen de rust in Amman te verzekeren door de Palestijnse guerrillastrijders naar de bestandslijn met Israël te laten verhuizen.

Intussen heeft koning Hoessein in Amman meegedeeld, dat hij een Israëlisch voorstel om bilaterale onderhandelingen aan te knopen over een regeling in het Midden-Oosten onder toezicht van Jarring van de hand heeft gewezen. Egypte zou van de voorgestelde onderhandelingen worden uitgesloten. Volgens Hoessein kan bij onderhandelingen slechts sprake zijn van een Israëlische en en Arabische partij. Zijn land zou niet afzonderlijk met Israël praten.

Vergiftigingsramp in Spaanse wateren

LA CORUNA. — Bij de Spaanse noordwestkust wordt de zeefauna door een vergiftigingsramp bedreigd. Een uitzonderlijk giftige vloeistof op basis van kwik en chloor, bestemd voor de vervaardiging van een insektenbestrijdingsmiddel, verspreidt zich in de oceaan uit de ruimen van het Soadanese vrachtschip „Erkowit", dat sinds twee weken vastzit op een zandbank in de buurt van La Coruña (Galicia).

De „Erkowit" strandde toen zij naar El Ferrol werd gesleept na een aanvaring met de Duitse vrachtboot „Dortmund" ter hoogte van Kaap Finisterre. De 38 bemanningsleden werden overgenomen door de „Dortmund". Twee weken ligt het Soedanese schip nu al op circa 150 meter uit de kust. Pogingen van kikvorsmannen om een grote scheur onder de waterlijn te dichten zijn mislukt. Serieuze pogingen om de gevaarlijke lading van boord te halen, zijn niet ondernomen. Sinds donderdag is de toestand aanzienlijk verslechterd.

Door de ruwe zee zijn alle bergingsoperaties tot stilstand gekomen, en is het schip dieper in het zand komen te liggen. Mandflessen met de giftige stof worden door de zee meegevoerd en slaan stuk. Er is al vijf van de achttien ton meegesleurd, en de baai van Coruña ligt vol met dode vissen.

De plaatselijke autoriteiten hebben maandag de vangst van v ... ssen en schaaldieren verboden. De Spaanse staatssecretaris voor de koopvaardij, admiraal Leopoldo Boado, is in La Coruña aangekomen voor het nemen van noodmaatregelen. In welingelichte kringen in de stad wordt gesproken van ernstige nalatigheden in deze affaire.

Betere resultaten bij Pan American

SCHIPHOL. — Dank zij een netto winst van ruim 17 miljoen dollar, behaald in de drie zomermaanden (tegen nog geen vier miljoen in het zomerseizoen van 1969) is het netto-verlies, dat Pan American gedurende de eerste negen maanden van dit jaar heeft geboekt aanzienlijk geringer dan in 1969.

In dat jaar bedroeg het verlies over de eerste negen maanden nl. 6.8 miljoen dollar. Dit jaar is het beperkt gebleven tot 1,2 miljoen dollar.

Pan American schrijft de verbetering in haar financiële positie hoofdzakelijk toe aan de introductie van de Boeing 747 jumbo jet, waarin 361 passagiers kunnen worden vervoerd.

Blijkens een overzicht, dat door de maatschappij is opgesteld, prefereren drie van iedere vier passagiers die met de 747 vliegen dit toestel boven alle andere vliegtuigen.

Hoessein overwoog ontsla g tijdens september-crisis

NEW YORK — Koning Hoessein heeft tijdens de recente strijd in zijn land overwogen af te treden, zo meldt het weekblad Life vandaag. In een vraaggesprek met de Jordaanse correspondent van Life zei Hoessein: "Als ik gemeend had, dat het de zaak van Palestina, of de Palestijnen of de Arabieren zou hebben gediend, dan zou ik werkelijk niet geaarzeld hebben".

Als oorzaak voor de gevechten noemde de Jordaanse vorst onder meer een gebrek aan vooruitgang bij de vredesbesprekingen over het Midden-Oosten. "De mensen werden ontmoedigd en wanhopig en een golf van extremisme was onvermijdelijk".

Jordannië was het centrale slagveld geworden "voor alle elkaar bestrijdende machten en ideologieën van de Arabische wereld en van de wereld als geheel".

Volgens Britse televisieverslaggevers heeft koning Hoessein tijdens de september-strijd in zijn land een geheime boodschap aan het westen gezonden, waarin hij te kennen gaf zo nodig Israëlische inmenging te zullen toestaan om zijn land te redden. Volgens het door de verslaggevers geschreven boek "Leilas kapingsoorlog" ontbood Hoessein in de vroege ochtend van 20 september de ambassadeurs van het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk en de Verenigde Staten. Hij overhandigde hun een boodschap waarin hij uitkomen Israelische inmenging te verlangen als het westen hem niet kon helpen.

Het boek bevat een officiële tegenspraak van de Jordaanse ambassadeur in Londen, Saad Jema, die zei: "Het is helemaal onjuist. De koning zou zoiets nooit zeggen".

De gevaarlijkste periode tijdens de strijd was tijdens de tweede nacht van de Syrische inmenging. De eerste aanval was slechts door een kleine Jordaanse pantsereenheid afgeslagen.

Meer honger in wereld dan 25 jaar geleden

ROME. — De FAO, de voedsel- en landbouworganisatie van de V.N., heeft maandag in Rome haar 25-jarig bestaan gevierd in aanwezigheid van de paus, die de jubilerende organisaties een afbeelding in ceramiek van de wonderbare vermenigvuldiging van het brood ten geschenke gaf.

De Chileense voorzitter van de conferentie, Hernán Santa Cruz, zei dat het gevoel van solidariteit dat in 1945 onder de naties bestond, vrijwel is verdwenen. Op het ogenblik geeft de wereld bijna 200 miljard dollar per jaar aan bewapening uit.

De FAO heeft behoefte aan geld en aan politieke en intellectuele steun van regeringen en volkeren, aldus dr Santa Cruz. Op het ogenblik hebben meer mensen van armoe, honger en onwetendheid te lijden dan 25 jaar geleden.

De paus riep in een toespraak op tot internationale solidariteit in de strijd tegen de honger. Een „onduldbaar schandaal" vindt hij de grote sommen die voor bewapening worden uitgegeven en „de praktijk van rijke landen de produkten van arme landen tegen zo laag mogelijke prijs te kopen en hun eigen produkten duur aan de arme landen te verkopen". Met klem wees hij opnieuw het streven van de hand het voedselprobleem op te lossen „door vermindering van het aantal eters en niet door vermeerdering van de hoeveelheid brood". Kunstmatige geboortebeperking noemde hij mensonwaardig.

Raciaal wantrouwen in Suriname

PARAMARIBO — Onder het hoofd "Raciale spanningen", schreef het ochtendblad De ware tijd maandag het volgende:

Naarmate het koloniaal gezag afzwakt en wij zelf ons eigen lot in handen krijgen, begint konkurrentie tussen de bevolkingsgroepen aan de dag te treden. Vooral tussen de twee grote groepen, de kreolen en hindostanen. Mededinging is merkbaar op elk denkbaar gebied.

Op de eerste plaats moet gewezen worden op de mededinging in de politiek. Het lag voor de hand, dat waar de bevolkingsgroepen in vrij goed gesloten eenheden leefden, de raciale prikkel zeer sterk zou zijn bij de vorming van politieke partijen. Een andere sterke prikkel was de confessionele. Voor een groot deel der hindostanen, nl de hindoes, vallen beide sterk onlosmakelijk samen.

De politieke partijvorming heeft onder meer zo gewerkt dat de mensen werden te hoop gedreven in hun raciale groeperingen.

Het ras-bewustzijn werd gewekt en aangewakkerd. De politiekvoering heeft een raciale opstelling op alle mogelijke gebieden sterk bevorderd.

De overheid moet bij het doen van benoemingen nu terdege rekening houden met ras. Men zit eenvoudig te tellen hoeveel hindostanen en hoeveel kreolen er benoemd worden.

En als het niet 50-50 is, raakt Leiden in last. Raciale opstelling is zichtbaar in de kwestie der onafhankelijkheid.

Zonder in dit kleine bestek op de voet te kunnen volgen hoe het precies gekomen is, kan erop gewezen worden, dat we in een periode leven dat hindostanen en kreolen elkaar niet al te best vertrouwen. Hindostanen zijn bang dat kreolen hen willen onderdrukken, kreolen zijn bevreesd dat hindostanen hen proberen te ondergraven en overvleugelen.

Ernstig behoeft de toestand niet geacht te worden, zolang de groepen verstandige leiders hebben met gezag en invloed die de juiste koers houden.

Er zullen altijd extremisten zijn die door hun radikale uitlatingen de heethoofden op hun hand krijgen. Zij zullen altijd beroering blijven verwekken en moeilijkheden veroorzaken. Zolang zij buiten verantwoordelijke leidersfuncties blijven, is er geen reden tot ongerustheid.

HANNOVER. — Door een botsing met een losgebroken paard zijn in de nacht van zondag op maandag bij Thuine (Nedersaksen) in West-Duitsland twee Nederlandse soldaten in hun auto verongelukt.

...fscheid instalatie ...scaal zeekrijgsraad

WILLEMSTAD. — Tijdens een ...echtige zitting van de Zeekrijgsraad op de Nederlandse Antillen zal ...aterdagmorgen afscheid worden ge...nomen van de scheidende fiscaal (te ...vergelijken met officier van justitie) ...mr J. F. Blankhart. Tijdens dezelfde ...zitting zal de nieuwe fiscaal mr C. M. P. Nijmeijer worden geinstalleerd.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

DÉSIRÉE CLAUDINE

Felipe Croes
Elly Croes-Schlag

van Goghstraat 89
Tijd. adres-Sanatorium
Curacao 16 november 1970

L'ALLIANCE FRANCAISE

fera célébrer par le Rév. Père Brada une Messe de requiem en la mémoire du

Général DE GAULLE

le jeudi 19 novembre à 19 heures en la cathédrale de Pietermaai.

* LA PLATA. — De Belgische biljarter Raymon Steylaerts is in de Argentijnse stad La Plata wereldkampioen „fantasie classique" geworden.